

Application Web OneTouch Reveal[®]

**Manuel d'utilisation pour les professionnels de la santé
Mode d'emploi**

Table des matières

Chapitre 1 : Introduction.....	4
Présentation du produit.....	4
Utilisation prévue.....	4
Configuration système requise.....	5
Soutien technique.....	5
Chapitre 2 : Démarrage.....	6
Démarrage.....	6
Navigation.....	6
Notions fondamentales OneTouch Reveal®	7
Chapitre 3 : Utilisation de OneTouch Reveal®	9
Connexion.....	9
Utilisation de l'application Web OneTouch Reveal®	9
Réglages.....	9
Instructions de réglages.....	10
Onglet Patients.....	13
Instructions relatives aux tâches accessibles dans l'onglet Patients.....	14
Onglet Rapports.....	18
Options de l'onglet Rapports.....	19
Onglet Gérer la clinique.....	21
Instructions relatives aux tâches accessibles dans l'onglet Gérer la clinique.....	22
Onglet Utilisateurs de la clinique.....	24
Instructions relatives aux tâches accessibles dans l'onglet Utilisateurs de la clinique.....	25
Chapitre 4 : Détails des rapports.....	29
Aperçu des détails des rapports.....	29
Couleurs et symboles utilisés dans les rapports.....	30
Messages de tendances.....	32
Notes complémentaires dans les rapports.....	32
Rapport Résumé des données du patient.....	33
Rapport Analyse des excursions.....	33
Rapport Analyse de l'observance.....	34
Rapport Vue quotidienne intégrée.....	34
Rapport Journal.....	34
Rapport Réglages de la pompe lors du dernier transfert des données.....	34
Rapport Liste des données.....	35
Rapport Détails par jour de la semaine.....	35
Rapport Détails par heure de la journée.....	35
Chapitre 5 : Transfert de données.....	37
Transfert de données.....	37
Installer l'outil de transfert des données OneTouch Reveal®	37
Transférer des données depuis un dispositif à l'aide de l'outil de transfert des données.....	37
Menu de l'outil de transfert des données.....	38
Effacer les données d'un dispositif à l'aide de l'outil de transfert des données	39
Personnaliser les réglages de l'outil de transfert des données.....	39
Transférer les données d'un dispositif à l'aide d'un émetteur.....	40

Attribuer un dispositif à un patient.....	40
Chapitre 6 : Ressources.....	41
Ressources.....	41
Glossaire.....	41
Dispositifs pris en charge.....	44
Hiérarchie des préférences.....	45
Dépannage.....	45
À propos de.....	47

Chapitre

1

Introduction

Présentation du produit

Vous devrez avoir installé Adobe® Reader® sur votre ordinateur pour afficher une version électronique de ce manuel d'utilisation. Avant de vous servir de cette application, lisez attentivement ce manuel d'utilisation. Conservez-le à titre de référence lorsque vous utilisez l'application.

OneTouch Reveal® est une application Web de gestion du diabète. Elle est conçue pour aider les professionnels de la santé et les patients diabétiques à effectuer un suivi de leurs taux de glucose et de leurs doses d'insuline. L'application Web OneTouch Reveal® offre de nombreuses options comme des rapports imprimables, des messages de tendances et une fonction permettant de consulter et de transférer des données à distance afin d'aider à gérer les taux de glucose. L'application Web OneTouch Reveal® est compatible avec de multiples dispositifs.

Exemples de rapports fournis :

- Résumé des données du patient : un aperçu des tendances et des excursions des valeurs de glucose, des tests et des dosages, ainsi que des principales statistiques comparatives pour des dates sélectionnées.
- Analyse des excursions : une liste de toutes les tendances relatives aux taux de glucose et à l'insuline pour des dates sélectionnées.
- Vue quotidienne intégrée : un aperçu des mesures de glucose, des taux basaux, des rapport insuline/glucides (I/G), du facteur de sensibilité à l'insuline (FSI), de la quantité quotidienne de glucides absorbée et du bolus d'insuline pour des dates sélectionnées.
- Journal : une liste de données relatives aux mesures de glucose, à la pompe, à la quantité de glucides absorbée et à l'insuline, affichées en colonnes par heure de la journée.

Consultez la section [Aperçu des détails des rapports](#) à la page 29 pour de plus amples informations.

Les messages de tendances apparaissent dans certains rapports. Ils peuvent inclure les données suivantes :

- Taux de glucose et doses d'insuline.
- Épisodes d'hypoglycémie et d'hyperglycémie sur une plage de dates donnée, par repas, par heure de la journée et par jour de la semaine.
- Variabilité des taux de glucose, y compris en cas de succession directe d'épisodes d'hypoglycémie et d'hyperglycémie.

Consultez la section [Messages de tendances](#) à la page 32 pour de plus amples informations.

Transfert et accès à distance des données :

- Les patients peuvent transférer leurs données depuis leur domicile et vous pouvez les consulter à la clinique.
- Les patients peuvent imprimer les rapports à domicile pour les apporter à leur consultation.

Utilisation prévue

L'application Web OneTouch Reveal® est destinée à l'usage des particuliers ou des professionnels de la santé, à domicile ou dans des établissements de soins de santé, pour transmettre des données depuis des dispositifs de surveillance à domicile (comme des lecteurs de glycémie et des pompes à insuline) à des bases de données sur serveur Internet, afin de faciliter la gestion du diabète. Le dispositif est destiné à un usage professionnel et il est en vente libre.

Configuration système requise

Pour accéder à la liste des exigences matérielles et logicielles nécessaires à l'utilisation de l'application Web OneTouch Reveal[®], veuillez cliquer sur le lien suivant :

OneTouchReveal.ca/support/fr_CA

REMARQUE : Les navigateurs ou logiciels non pris en charge risquent de mal fonctionner avec l'application Web OneTouch Reveal[®].

Soutien technique

Si vous avez des questions sur l'utilisation de l'application Web OneTouch Reveal[®], communiquez avec le service à la clientèle à l'adresse Servicealaclientele@LifeScanCanada.com ou appelez au 1 800 663-5521 (du lundi au vendredi (de 9 h à 20 h, heure de l'Est ou de 6 h à 17 h, heure du Pacifique)).

Chapitre

2

Démarrage

Démarrage

L'application Web OneTouch Reveal[®] offre certaines fonctions telles que l'impression de rapports, la gestion de la clinique et le transfert à distance des données du dispositif d'un patient. L'application vous permet de configurer et de personnaliser votre compte.

Les rapports OneTouch Reveal[®] sont créés de façon « dynamique ». En d'autres termes, les données, statistiques, calculs et messages de tendances qui figurent dans les rapports reposent sur les sélections, préférences et données du dispositif enregistrées dans l'application Web OneTouch Reveal[®] au moment où vous générez le rapport. Au fur et à mesure que vous faites des changements dans l'application Web OneTouch Reveal[®] (par exemple, modification des plages d'objectifs pour les taux de glucose, ajout ou suppression d'un dispositif, transfert de données supplémentaires, etc.), le contenu des rapports change également, y compris les calculs et les messages de tendances.

Tout d'abord, vous avez besoin d'un compte pour utiliser cette application. Si vous ne possédez pas de compte, veuillez appeler au 1 800 663-5521 pour de plus amples informations.

Navigation

L'application Web OneTouch Reveal[®] est dotée d'onglets, de liens et d'icônes vous permettant de passer d'un écran à l'autre et de faire des sélections.

Tableau 1 : Icônes de navigation OneTouch Reveal[®]













Sélectionner cette icône	Pour faire ce qui suit
	Vous déplacer vers l'avant ou l'arrière
	Trier par ordre croissant ou décroissant
	Voir le profil d'un patient
	Voir le rapport d'un patient
	Accéder au sélecteur de dates dans un calendrier
	Voir l'interface du patient
	Accéder aux demandes du patient en attente et aux dispositifs à attribuer

Tableau 2 : Icônes OneTouch Reveal[®]

Lorsque vous voyez ceci	Cela signifie que
	L'outil de transfert des données est actif

Lorsque vous voyez ceci	Cela signifie que
	Une erreur s'est produite avec l'outil de transfert des données
	L'outil de transfert des données est en train de transférer des données
	Des renseignements supplémentaires sont fournis
	Un avertissement ou une mise en garde

Notions fondamentales OneTouch Reveal®

L'application Web OneTouch Reveal® classe les utilisateurs selon l'un des trois rôles suivants : patient, utilisateur de la clinique ou gestionnaire de la clinique. Un utilisateur de la clinique désigné comme gestionnaire de la clinique dispose de droits supplémentaires, non octroyés à un utilisateur de la clinique. Consultez la section [Tableau 3 : Résumé des rôles et droits d'administration](#) à la page 7.

REMARQUE : Un compte doit avoir au moins un gestionnaire de clinique en tout temps.

Dans l'application Web OneTouch Reveal®, les informations sont regroupées en quatre onglets : **Patients, Rapports, Gérer la clinique** et **Utilisateurs de la clinique**. Tous les utilisateurs de la clinique peuvent voir les onglets **Patients** et **Rapports** et y accéder, mais seul un utilisateur de la clinique désigné comme gestionnaire de la clinique peut utiliser les onglets **Gérer la clinique** et **Utilisateurs de la clinique**. Consultez la section [Utilisation de l'application Web OneTouch Reveal](#) à la page 9 pour de plus amples informations sur chaque onglet.

Tableau 3 : Résumé des rôles et droits d'administration

Tâche	Patient	Utilisateur de la clinique	Gestionnaire de la clinique
Créer un compte pour soi-même	✓		
Créer un compte pour un patient		✓	✓
Supprimer un compte pour un patient			✓
Transférer des données du dispositif	✓	✓	✓
Afficher, imprimer et enregistrer ses propres rapports	✓		
Afficher, imprimer et enregistrer les rapports des patients		✓	✓
Ajouter (ou supprimer) des utilisateurs de la clinique			✓
Définir ses propres préférences	✓	✓	✓

Tâche	Patient	Utilisateur de la clinique	Gestionnaire de la clinique
Définir les préférences des utilisateurs de la clinique			✓
Définir les préférences de la clinique			✓

Chapitre

3

Utilisation de OneTouch Reveal®

Connexion

1. Accédez à OneTouchReveal.ca à l'aide de votre navigateur Web.
2. Entrez votre **Nom d'utilisateur** et votre **Mot de passe**.
3. Vérifiez que la langue actuelle est correcte.
4. Cliquez sur **Connexion**.

Utilisation de l'application Web OneTouch Reveal®

Lorsque vous vous connectez à l'application Web OneTouch Reveal® pour la première fois, vous remarquez un certain nombre d'onglets. Vous pouvez cliquer dessus pour accéder aux tâches qu'ils comportent. Certains onglets ne sont pas accessibles à tous les utilisateurs. Seuls les gestionnaires de la clinique ont accès aux onglets **Gérer la clinique** et **Utilisateurs de la clinique** lorsqu'ils se connectent, car les tâches figurant dans ces onglets ne peuvent être exécutées que par des gestionnaires de la clinique.

Cette section du manuel d'utilisation décrit les diverses tâches que vous pouvez effectuer dans chaque onglet de l'application Web OneTouch Reveal®. Vous pouvez obtenir les informations relatives à toutes les tâches réalisables dans les onglets **Patients**, **Rapports**, **Gérer la clinique** et **Utilisateurs de la clinique**. Chacun de ces onglets débute par un aperçu de l'onglet et de ses tâches. Des instructions sont ensuite fournies pour effectuer chacune des tâches.

En outre, vous trouverez également des instructions relatives aux choix dans le lien **réglages**, qui se trouve dans le coin supérieur droit de tous les écrans.

REMARQUE : Lorsque le terme « glucose » est utilisé dans le manuel, il fait référence à des données de glycémie ou des données provenant de la surveillance du glucose en continu (SGC).

Réglages

Le lien **réglages** vous permet de définir vos préférences pour les plages d'objectifs de tous vos patients, votre rapport préféré à afficher ainsi que les options du rapport; il vous permet également de configurer vos renseignements généraux.

Tâches accessibles dans le lien réglages

Profil

Ajoutez ou modifiez vos renseignements personnels, entre autres :

[Modifier vos renseignements généraux](#) à la page 11

Vous pouvez modifier vos renseignements personnels et votre spécialité.

[Modifier vos coordonnées](#) à la page 11

Vous pouvez modifier votre adresse, votre numéro de téléphone et votre adresse électronique.

[Modifier votre photo](#) à la page 11

Vous pouvez télécharger une photo et supprimer ou remplacer une photo précédemment téléchargée.

[Modifier votre langue](#) à la page 11

Vous pouvez choisir la langue utilisée par l'application Web OneTouch Reveal® dans la liste des langues prises en charge dans votre pays.

[Changer votre mot de passe](#) à la page 11

Vous pouvez modifier votre mot de passe OneTouch Reveal®.

Objectifs pour les taux de glucose

[Modifier vos objectifs pour les taux de glucose](#) à la page 11

Vous pouvez définir les plages d'objectifs pour les taux de glucose de tous vos patients.

Rapports du lecteur et Rapports de la pompe

[Modifier vos préférences pour les rapports du lecteur et de la pompe](#) à la page 12

Dans les préférences des rapports, vous pouvez effectuer les opérations suivantes :

- Choisir votre rapport par défaut
Votre rapport par défaut sera affiché en premier lors de la consultation des rapports de chacun de vos patients.
- Définir une plage de dates par défaut pour les rapports
La plage de dates par défaut vous permet de sélectionner 14, 30 ou 90 jours ou une plage personnalisée. Elle s'applique aux données présentées dans les rapports compatibles avec votre sélection.
- Choisir les rapports à imprimer lors de l'impression par lot
Sélectionnez autant de rapports que vous le souhaitez pour l'impression par lot ; seuls ceux-ci seront imprimés.

L'application vous permet de définir des préférences distinctes pour les lecteurs et pour les pompes. Vous pouvez, par exemple, privilégier le rapport Résumé des données du patient pour les lecteurs et le rapport Vue quotidienne intégrée pour les patients utilisant des pompes. Vous pouvez également estimer que certains rapports sont particulièrement importants pour les patients qui utilisent des pompes et vouloir les inclure uniquement dans l'impression par lot des rapports de la pompe.

Options du rapport

[Modifier les options de vos rapports](#) à la page 12

Les options des rapports décrivent les graphiques et les statistiques qui seront appliqués aux rapports des lecteurs et des pompes. Il s'agit notamment des options relatives aux graphiques et à l'affichage des principales statistiques.

Pour de plus amples informations sur le fonctionnement des préférences en matière de plages d'objectifs pour les taux de glucose et de rapports, consultez la section [Hiérarchie des préférences](#) à la page 45.

Instructions de réglages

Il s'agit des instructions relatives aux onglets **Profil**, **Objectifs pour les taux de glucose**, **Rapports du lecteur**, **Rapports de la pompe** et **Options du rapport** dans **réglages**.

Profil

Cliquer sur **Profil** pour modifier les informations de votre compte.

Modifier vos renseignements généraux

Modifiez le nom, le suffixe, la spécialité et l'identifiant professionnel. Veuillez noter que certaines entrées sont obligatoires.

1. Cliquez sur **réglages**.
2. Cliquez sur **Modifier** à droite de **Renseignements généraux**.
3. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

Modifier vos coordonnées

Modifiez l'adresse, le numéro de téléphone et l'adresse électronique.

1. Cliquez sur **réglages**.
2. Cliquez sur **Modifier** à droite de **Coordonnées**.
3. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

Modifier votre photo

La photo doit être stockée sur votre ordinateur et accessible à l'aide du bouton **Parcourir**. Elle doit faire au plus 3 Mo et être au format .jpg, .jpeg, .png ou .gif.

1. Cliquez sur **réglages**.
2. Cliquez sur **Modifier** à droite de **Ma photo**.
3. Vous pouvez effectuer les actions suivantes :

Pour

Faire ce qui suit

Ajouter ou remplacer une photo

Cliquez sur **Parcourir**.

Dans la liste de photos disponibles sur votre ordinateur, sélectionnez celle que vous voulez afficher à l'écran dans l'espace prévu à cet effet.

Supprimer une photo

Cliquez sur **Supprimer**.

Pour confirmer que vous voulez supprimer la photo, cliquez sur **Supprimer**.

Modifier votre langue

1. Cliquez sur **réglages**.
 2. Cliquez sur **Modifier** à droite de **Langue**.
 3. Sélectionnez une langue dans la liste déroulante.
- REMARQUE** : Seules les langues prises en charge dans votre pays sont affichées.
4. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

Changer votre mot de passe

Les mots de passe doivent comporter de 8 à 16 caractères, dont au moins une lettre et un chiffre.

1. Cliquez sur **réglages**.
2. Cliquez sur **Changer le mot de passe** à droite de **Nom d'utilisateur/Mot de passe**.
3. Entrez votre mot de passe actuel.
4. Entrez votre nouveau mot de passe, puis confirmez-le.
5. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

Modifier vos objectifs pour les taux de glucose

Modifiez les plages d'objectifs pour les taux de glucose des patients atteints de diabète de type 1, diabète de type 2 et diabète gestationnel. Ces objectifs seront appliqués à tous vos patients souffrant de chaque type de diabète et seront utilisés au moment de générer des rapports.

1. Cliquez sur **réglages**.
2. Cliquez sur **Objectifs pour les taux de glucose**.
3. Cliquez sur **Modifier** à droite de **Objectifs glycémiques par défaut**.
4. Vous pouvez effectuer les actions suivantes :

Pour	Faire ce qui suit
Utiliser les objectifs par défaut	Sélectionnez Utiliser les objectifs par défaut pour utiliser les valeurs prédéfinies.
Utiliser des objectifs personnalisés	Sélectionnez Utiliser des objectifs personnalisés pour modifier les valeurs suivantes : <ul style="list-style-type: none"> • Plage avant le repas • Plage après le repas • Seuil d'hypoglycémie grave • Seuil d'hyperglycémie grave Vous pouvez modifier séparément les valeurs de chaque type de diabète.

5. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

Modifier vos préférences pour les rapports du lecteur et de la pompe

Modifiez les préférences d'affichage et d'impression des rapports du lecteur et de la pompe. L'application vous permet de définir des préférences distinctes pour les lecteurs et pour les pompes. Vous pouvez, par exemple, privilégier le rapport Résumé des données du patient pour les lecteurs et le rapport Vue quotidienne intégrée pour les patients utilisant des pompes. Consultez la section [Réglages](#) à la page 9 pour de plus amples informations sur les préférences des rapports à configurer.

1. Cliquez sur **réglages**.
2. Modifiez les préférences pour les rapports du lecteur et de la pompe.

Pour	Faire ce qui suit
Modifier les rapports du lecteur	Cliquez sur Rapports du lecteur et suivez les étapes ci-dessous.
Modifier les rapports de la pompe	Cliquez sur Rapports de la pompe et suivez les étapes ci-dessous.

3. Cliquez sur **Modifier** complètement à droite.
4. Vous pouvez effectuer les actions suivantes :

Pour	Faire ce qui suit
Sélectionner un rapport par défaut	Dans la liste déroulante, sélectionnez le rapport à afficher à l'écran lorsque vous consultez les rapports d'un patient.
Sélectionner une plage de dates par défaut	Dans la liste déroulante, sélectionnez le nombre de jours (14, 30 ou 90 ou une plage personnalisée) que vous voulez inclure dans chaque rapport.
Sélectionner des rapports pour l'impression par lot	Cochez la case à côté de chaque rapport à imprimer lorsque vous choisissez l'option d'impression par lot (plusieurs rapports). Les rapports sont indiqués sous leur fonction principale (Résumer, Analyser ou Contrôler).

5. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

Modifier les options de vos rapports

Vous pouvez personnaliser l'affichage des données dans les rapports. Vous trouverez une liste des options et leur description en suivant le lien **Options du rapport**.

1. Cliquez sur **réglages**.
2. Cliquez sur **Options du rapport**.
3. Cliquez sur **Modifier** à droite d'**Options du rapport**.
4. Cochez la case à côté de chaque option souhaitée.
5. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

Onglet Patients

L'onglet **Patients** vous permet, pour un patient donné, de créer un compte OneTouch Reveal® ou d'associer son compte à la clinique, de définir sa plage d'objectifs pour les taux de glucose et de gérer les dispositifs ou les autres informations le concernant. Vous pouvez également afficher les rapports ou les imprimer par lot à partir de cet onglet.

Tâches accessibles dans l'onglet Patient

[Rechercher un patient](#) à la page 15

Vous pouvez retrouver un patient dont le compte OneTouch Reveal® est déjà associé à votre clinique. Vous pouvez filtrer les patients selon différentes catégories, rechercher un patient dans la liste des patients, la parcourir ou la trier.

Tâches des patients accessibles dans l'onglet Patients

Pour effectuer les tâches suivantes, vous devez d'abord rechercher un patient, puis cliquer sur le nom de ce patient dans la colonne **Patient**. Lorsque vous cliquez sur le nom du patient, trois liens sont proposés : **Profil**, **Dispositifs** et **Page d'accueil du patient**. Pour revenir à la liste de patients, vous pouvez cliquer sur le bouton **Liste des patients**.

[Modifier les renseignements généraux d'un patient](#) à la page 15

Vous pouvez modifier son nom, sa date de naissance et d'autres renseignements personnels. Une fois le compte d'un patient créé, vous pouvez seulement modifier son numéro d'identification.

[Modifier l'identifiant d'un patient](#) à la page 15

Vous pouvez modifier le numéro d'identification que votre clinique a attribué à un patient.

[Modifier les coordonnées d'un patient](#) à la page 15

Vous pouvez modifier son adresse, son numéro de téléphone et son adresse électronique. Une fois le compte d'un patient créé, vous ne pouvez plus modifier ses coordonnées.

[Modifier les objectifs pour les taux de glucose d'un patient](#) à la page 16

Vous pouvez modifier le type de diabète et les plages d'objectifs pour les taux de glucose d'un patient donné. La plage d'objectifs pour les taux de glucose que vous personnalisez pour ce patient l'emporte sur tous les autres réglages de plages d'objectifs. Consultez la section [Hiérarchie des préférences](#) à la page 45 pour de plus amples informations.

[Modifier la photo d'un patient](#) à la page 16

Vous pouvez télécharger la photo d'un patient et supprimer ou remplacer une photo précédemment téléchargée.

[Modifier la langue d'un patient](#) à la page 17

Vous pouvez choisir la langue utilisée par l'application Web OneTouch Reveal® dans la liste des langues prises en charge dans votre pays. Une fois le compte d'un patient créé, vous ne pourrez plus effectuer cette tâche.

[Modifier les créneaux horaires d'un patient](#) à la page 17

Vous pouvez changer le nom et l'heure de début de chaque période. Une fois le compte d'un patient créé, vous ne pourrez plus effectuer cette tâche.

[Supprimer un patient de la clinique](#) à la page 17

Vous pouvez supprimer le compte OneTouch Reveal® d'un patient de votre clinique. Cette tâche n'apparaîtra que si vous êtes un gestionnaire de la clinique.

Tâches associées au dispositif et accessibles dans l'onglet Patients

[Modifier le nom du dispositif d'un patient](#) à la page 17

Vous pouvez modifier le nom du dispositif d'un patient. Une fois le compte d'un patient créé, vous ne pourrez plus effectuer cette tâche.

[Afficher l'historique des messages de tendances](#) à la page 18

Affichez les messages envoyés par le dispositif si votre patient utilise un dispositif doté de cette fonction.

[Supprimer le dispositif d'un patient](#) à la page 18

Vous pouvez supprimer tout dispositif actuellement associé au compte OneTouch Reveal® de votre patient. Une fois le compte d'un patient créé, vous ne pourrez plus effectuer cette tâche.

Page d'accueil du patient

[Afficher la page d'accueil d'un patient](#) à la page 18

La page d'accueil du patient affiche une nouvelle fenêtre de vue à partager avec le patient quand il est dans votre cabinet. Celle-ci est accessible en lecture seule. Vous pouvez voir les résultats du patient sur les 14 jours précédents dès lors que les données d'un dispositif pris en charge ont été transférées dans son compte OneTouch Reveal®.

Tâches de l'icône de rapport (📄) accessibles dans l'onglet Patients

Vous pouvez consulter le rapport d'un patient dans cet onglet. Commencez par rechercher le patient, puis cliquez sur son **icône de rapport** (📄). Votre rapport par défaut concernant ce patient s'affiche. Consultez la section [Onglet Rapports](#) à la page 18 pour de plus amples informations ou la section [Afficher les rapports d'un patient](#) à la page 19 pour obtenir des instructions complètes sur l'affichage des rapports.

[Créer un compte de patient](#) à la page 14

Vous pouvez créer un compte OneTouch Reveal® pour un patient. La création d'un compte OneTouch Reveal® pour le patient permettra d'ajouter ce patient à votre clinique.

Après avoir créé le compte OneTouch Reveal® d'un patient, veuillez imprimer le résumé de l'inscription et recommander au patient de remplir le formulaire d'inscription, puis d'activer le compte à son domicile. Les patients peuvent ensuite transférer des données et imprimer des rapports afin d'inclure les données dans leur compte OneTouch Reveal® et avoir leurs rapports à portée de main pour leur prochaine consultation au cabinet du médecin.

Instructions relatives aux tâches accessibles dans l'onglet Patients

Créer un compte de patient

Créez un nouveau compte OneTouch Reveal® pour un patient.

Vous allez créer le nom d'utilisateur du patient; une fois enregistré, il ne peut pas être modifié.

Entrez soigneusement l'adresse électronique du patient. Un courriel de confirmation lui sera envoyé afin qu'il puisse accéder à son compte. Cette adresse électronique est également nécessaire au cas où un patient oublierait son nom d'utilisateur ou son mot de passe.

1. Cliquez sur **Ajouter un patient**.
2. Remplissez la section **Ajouter un nouveau patient**.
3. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Ajouter un patient**.
4. Cliquez sur **Imprimer le résumé de l'inscription** pour fournir des instructions au patient afin qu'il crée son compte et qu'il puisse l'utiliser chez lui.

Le patient possède désormais un compte OneTouch Reveal® auquel vous et votre patient pouvez vous connecter en ligne. Si vous devez ajouter un autre patient, cliquez sur **Ajouter un autre patient** et recommencez les mêmes étapes de la procédure.

Associer un patient à votre clinique

Associer le compte d'un client existant avec son code de clinique

1. Cliquez sur l'icône de notification sur votre photo de profil pour accéder à vos actions en attente.
2. Sous la section **Demandes de patients (%1\$s)**, vous verrez une liste des demandes de patients en attente.
3. Cliquez sur **Confirmer** pour accepter une demande.
4. Ajoutez un **ID du patient** pour pouvoir identifier ce patient dans vos dossiers.
5. Cliquez sur **Clinicien principal** pour attribuer un patient à un professionnel de la santé.
6. Cliquez sur **Soumettre** et le compte du patient sera associé à votre clinique.
7. Cliquez sur **refuser** pour décliner une demande.

REMARQUE : Vous trouverez le code de six caractères de votre clinique sous la section **Ma clinique** des onglets **Réglages** ou **Gérer la clinique** -. Vous pouvez également imprimer une carte de clinique pour la remettre au patient.

Rechercher un patient

1. Cliquez sur **Patients**.
Une liste de noms de patients s'affiche.
2. Recherchez le patient.
 - Pour le rechercher dans la liste, entrez le nom ou l'identifiant du patient dans la case **Rechercher un patient**. La liste de noms de patients est filtrée à mesure que vous entrez des données.
 - Vous pouvez également faire défiler la liste de noms.

REMARQUE : Pour trier la liste de patients, cliquez sur les en-têtes de colonnes.

Une fois que vous avez trouvé le patient, cliquez sur le nom du patient pour accéder à son profil, l'**icône de rapport** (📄) pour afficher et imprimer les rapports de ce patient ou sur l'**icône d'affichage des données ouverte** (🔍) pour voir l'interface du patient.

Modifier les renseignements généraux d'un patient

Modifiez le nom, le suffixe, la date de naissance, le sexe et l'identifiant du patient. Veuillez noter que certaines entrées sont obligatoires.

REMARQUE : Une fois le compte d'un patient créé, vous pouvez seulement modifier son identifiant personnel.

1. [Rechercher un patient](#) à la page 15
2. Cliquez sur le nom du patient.
3. Cliquez sur **Modifier** à droite de **Renseignements généraux**.
4. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

Modifier l'identifiant d'un patient

Modifiez le numéro d'identifiant d'un patient.

1. [Rechercher un patient](#) à la page 15
2. Cliquez sur le nom du patient.
3. Cliquez sur **Modifier** à droite de **Renseignements généraux**.
4. Modifiez le numéro d'identifiant du patient pour votre cabinet.
5. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

Modifier les coordonnées d'un patient

Modifiez l'adresse, le numéro de téléphone et l'adresse électronique.

REMARQUE : Une fois le compte d'un patient créé, vous ne pourrez plus effectuer cette tâche.

1. [Rechercher un patient](#) à la page 15
2. Cliquez sur le nom du patient.

3. Cliquez sur **Modifier** à droite de **Coordonnées**.
4. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

Modifier les objectifs pour les taux de glucose d'un patient

L'application Web OneTouch Reveal® est dotée de plages d'objectifs prédéfinies (par défaut) qui classent les mesures de glucose dans des catégories particulières. Cette application utilise des plages pour établir si les mesures de glucose se situent dans la plage d'objectifs ou en dehors de la plage d'objectifs et elle vous informe lorsque la mesure de glucose est trop basse ou trop élevée. Les plages incluent les mesures avant le repas, après le repas et la plage globale, ainsi que des valeurs spécifiques pour l'hypoglycémie et l'hyperglycémie graves. Vous pouvez utiliser les réglages par défaut ou choisir d'autres valeurs.

1. [Rechercher un patient](#) à la page 15
2. Cliquez sur le nom du patient.
3. Cliquez sur **Modifier** à droite de **Traitement du diabète**.
4. Vous pouvez effectuer les actions suivantes :

Pour	Faire ce qui suit
Sélectionner un clinicien principal	Sélectionnez un clinicien principal dans la liste déroulante.
Sélectionner un type de diabète	Confirmez le type de diabète et, si nécessaire, choisissez-en un autre dans la liste déroulante.
Utiliser les plages par défaut	Pour utiliser les valeurs par défaut, décochez la case à côté de Programmer des plages personnalisées .
Utiliser des plages personnalisées	Pour utiliser vos propres plages d'objectifs plutôt que les valeurs par défaut, cochez la case à côté de Programmer des plages personnalisées . Réglez les limites supérieure et inférieure de vos plages avant le repas, après le repas ainsi que la plage globale, puis entrez de nouvelles valeurs pour l'hypoglycémie et l'hyperglycémie graves.

5. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

Modifier la photo d'un patient

La photo du patient doit être stockée sur votre ordinateur et accessible à l'aide du bouton **Parcourir**. Elle doit faire au plus 3 Mo et être au format .jpg, .jpeg, .png ou .gif.

REMARQUE : Une fois le compte d'un patient créé, vous ne pourrez plus effectuer cette tâche.

1. [Rechercher un patient](#) à la page 15
2. Cliquez sur le nom du patient.
3. Cliquez sur **Modifier** à droite de **Ma photo**.
4. Vous pouvez effectuer les actions suivantes :

Pour	Faire ce qui suit
Ajouter ou remplacer la photo d'un patient	Cliquez sur Parcourir . Dans la liste de photos du patient stockées sur votre ordinateur, sélectionnez celle que vous voulez afficher à l'écran dans l'espace prévu à cet effet.
Supprimer la photo d'un patient	Cliquez sur Supprimer . Pour confirmer que vous voulez supprimer la photo d'un patient, cliquez sur Supprimer .

Modifier la langue d'un patient

1. [Rechercher un patient](#) à la page 15
2. Cliquez sur le nom du patient.
3. Cliquez sur **Modifier** à droite de **Langue**.
4. Sélectionnez une langue dans la liste déroulante.

REMARQUE : Seules les langues prises en charge dans votre pays sont affichées.

REMARQUE : Une fois le compte d'un patient créé, vous ne pourrez plus effectuer cette tâche.

5. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

Modifier les créneaux horaires d'un patient

Les créneaux horaires regroupent les mesures de glucose dans l'une des huit périodes distinctes d'une journée de 24 heures. Ces périodes sont utilisées dans les rapports afin d'illustrer les variations des mesures de glycémie par blocs de temps individuels (définis par vos soins ou par le patient). Vous pouvez choisir la durée de chaque période par paliers de 15 minutes. Modifiez les créneaux horaires en indiquant une heure de début pour chaque période. L'heure de début indiquée pour une nouvelle période correspond toujours à l'heure à laquelle la période précédente se termine.

REMARQUE : Une fois le compte d'un patient créé, vous ne pourrez plus effectuer cette tâche.

1. [Rechercher un patient](#) à la page 15
2. Cliquez sur le nom du patient.
3. Cliquez sur **Modifier** à droite de **Calendrier des créneaux horaires**.
4. Vous pouvez effectuer les actions suivantes :

Pour	Faire ce qui suit
Modifier les heures de début	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cliquez sur n'importe quelle heure de début soulignée pour afficher un menu de sélection des heures. L'heure de début 00:00 ne peut pas être modifiée. 2. Recherchez l'heure voulue, puis cliquez dessus. L'heure de début de cette période et l'heure de fin de la période précédente sont maintenant réglées.

5. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

Supprimer un patient de la clinique

Seul un gestionnaire de la clinique peut supprimer le compte OneTouch Reveal® d'un patient de votre clinique.

1. [Rechercher un patient](#) à la page 15
2. Cliquez sur le nom du patient.
3. Cliquez sur **Supprimer** sous **Supprimer un patient de la clinique**.
4. Cliquez sur **Confirmer**.

Le compte OneTouch Reveal® de votre patient a été supprimé.

Modifier le nom du dispositif d'un patient

REMARQUE : Une fois le compte d'un patient créé, vous ne pourrez plus effectuer cette tâche.

1. [Rechercher un patient](#) à la page 15
2. Cliquez sur le nom du patient.
3. Cliquez sur **Dispositifs**.
Tous les dispositifs associés au compte OneTouch Reveal® s'affichent.
4. Cliquez sur **Modifier** à droite de chaque dispositif que vous souhaitez renommer.
5. Entrez le nouveau nom de chaque dispositif.
6. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder** pour chaque dispositif renommé.

Afficher l'historique des messages de tendances

Vous pouvez afficher tous les messages transférés à partir d'un dispositif vers le compte OneTouch Reveal®, s'il est doté de cette fonction.

REMARQUE : Seuls certains dispositifs OneTouch® peuvent envoyer des messages. Consultez le manuel d'utilisation du dispositif.

1. [Rechercher un patient](#) à la page 15
2. Cliquez sur le nom du patient.
3. Cliquez sur **Dispositifs**.
Tous les dispositifs associés au compte OneTouch Reveal® s'affichent.
4. Utilisez les flèches pour visualiser les messages qui apparaissent à droite de chaque dispositif.

Supprimer le dispositif d'un patient

Si un dispositif et ses données ne sont plus utilisés, vous pouvez le supprimer de l'application Web OneTouch Reveal®.

REMARQUE :

- Une fois le compte d'un patient créé, vous ne pourrez plus effectuer cette tâche.
 - Lorsqu'un dispositif est supprimé, toutes les données qu'il contient le sont également et ne peuvent pas être restaurées. La suppression d'un dispositif peut nuire aux tendances et statistiques précédentes.
1. [Rechercher un patient](#) à la page 15
 2. Cliquez sur le nom du patient.
 3. Cliquez sur **Dispositifs**.
Tous les dispositifs associés au compte OneTouch Reveal® s'affichent.
 4. Cliquez sur **Supprimer ce dispositif** pour supprimer un dispositif et toutes ses données de l'application Web OneTouch Reveal®.
 5. Cliquez sur **Oui, supprimer le dispositif** pour confirmer ou sur **Annuler** si vous ne voulez pas supprimer le dispositif et ses données.

Afficher la page d'accueil d'un patient

La **Page d'accueil du patient** présente les résultats du patient pour les 14 jours précédents, ainsi que des flèches de navigation qui vous permettent d'afficher les plages de dates de 14 jours précédentes.

1. [Rechercher un patient](#) à la page 15
2. Cliquez sur le nom du patient.
3. Cliquez sur **Page d'accueil du patient**.

Onglet Rapports

L'onglet **Rapports** comporte des informations sur chacun des rapports OneTouch Reveal®. Il vous permet de décider comment afficher, imprimer et enregistrer vos rapports. L'onglet [Aperçu des détails des rapports](#) à la page 29 décrit également chacun des rapports OneTouch Reveal® suivants :

- [Rapport Résumé des données du patient](#) à la page 33
- [Rapport Analyse des excursions](#) à la page 33
- [Rapport Analyse de l'observance](#) à la page 34
- [Rapport Vue quotidienne intégrée](#) à la page 34
- [Rapport Journal](#) à la page 34
- [Rapport Réglages de la pompe lors du dernier transfert des données](#) à la page 34
- [Rapport Liste des données](#) à la page 35
- [Rapport Détails par jour de la semaine](#) à la page 35
- [Rapport Détails par heure de la journée](#) à la page 35

Consultez la section [Aperçu des détails des rapports](#) à la page 29 pour de plus amples informations.

Options de l'onglet **Rapports**

[Afficher les rapports d'un patient](#) à la page 19

Vous pouvez afficher n'importe quel rapport pour un patient. Votre rapport préféré, si vous en avez choisi un, ou le rapport Résumé des données du patient, est le premier rapport qui s'affiche pour chaque patient.

[Afficher un rapport différent](#) à la page 20

Consultez un rapport différent de celui qui s'affiche actuellement dans l'onglet.

[Afficher les rapports d'un autre patient](#) à la page 20

Vous pouvez changer de patient et consulter les rapports le concernant.

[Modifier la plage de dates d'un rapport](#) à la page 20

Vous pouvez modifier le nombre de jours de données (14, 30 ou 90 jours ou une plage personnalisée) à inclure dans la plupart des rapports.

[Modifier les options du rapport](#) à la page 20

Vous pouvez modifier les options d'affichage d'un rapport sans avoir à suivre le lien **Options du rapport** dans **réglages**.

[Modifier l'ordre de tri du rapport Journal](#) à la page 21

Vous pouvez choisir de trier les données par date en ordre croissant ou décroissant dans le rapport Journal.

[Télécharger un rapport](#) à la page 21

Vous pouvez imprimer le rapport que vous êtes en train de consulter ou tous vos rapports préférés.

[Imprimer et enregistrer des rapports](#) à la page 21

Vous pouvez imprimer des rapports de plusieurs manières à l'aide de l'application Web OneTouch Reveal®. Toutes les options d'impression de l'application Web OneTouch Reveal® génèrent un rapport en format PDF que vous pouvez imprimer ou enregistrer.

Pour obtenir une description complète de chaque rapport, consultez la section [Aperçu des détails des rapports](#) à la page 29. Cette section offre également des informations sur les tendances qui peuvent être générées (consultez la section [Messages de tendances](#) à la page 32).

Options de l'onglet **Rapports**

Afficher les rapports d'un patient

Affichez les rapports d'un patient.

Vous pouvez consulter les rapports d'un patient dans l'onglet **Rapports** ou l'onglet **Patients**. Cette tâche fournit des instructions pour les deux options.

1. Choisissez l'une des deux options :


Faire ce qui suit

Cliquez sur **Rapports**.


Cliquez sur **Patients**.

Puis cela

Cliquez sur le nom du patient.

Cliquez sur l'**icône de rapport** .

Votre rapport par défaut s'affiche.

2. Pour consulter un autre rapport, cliquez sur la liste déroulante à côté du nom du rapport actuel, puis cliquez sur le rapport que vous souhaitez consulter.
3. Pour modifier la plage de dates correspondant aux données incluses dans le rapport, cliquez sur l'**icône de calendrier**  à côté de la plage de dates actuelle.

La case **Choisir une plage de dates** apparaît; elle vous permet de définir une plage de dates personnalisée pour les rapports. Les rapports vous permettent d'afficher 14, 30 ou 90 jours de données ou de définir une plage de dates personnalisée. Si vous sélectionnez une plage de dates personnalisée, utilisez le calendrier pour choisir les dates de début et de fin.

REMARQUE : Les plages de dates ne s'appliquent pas au rapport Réglages de la pompe lors du dernier transfert de données.

REMARQUE : La plage de dates sélectionnée sera appliquée à tous les rapports.

Afficher un rapport différent

Pendant que vous consultez un rapport, vous pouvez accéder à un autre rapport pour le même patient.

1. Cliquez sur la flèche à côté du nom du rapport actuellement affiché.
2. Dans l'écran instantané, sélectionnez le rapport que vous voulez afficher.

Le nouveau rapport s'affiche.

Afficher les rapports d'un autre patient


Pendant que vous consultez un rapport, vous pouvez passer à un autre patient et afficher ses rapports, en commençant par votre rapport préféré.

1. Cliquez sur **Changer de patient** en haut de chaque rapport.
Un écran comportant la liste de vos patients s'affiche.
2. Recherchez le patient dont vous voulez afficher le rapport.
3. Cliquez sur le nom du patient.
Votre rapport par défaut concernant ce patient s'affiche.

Modifier la plage de dates d'un rapport

Pendant que vous affichez un rapport, vous pouvez en modifier la plage de dates. La plage de dates correspond au nombre de jours de données (14, 30, 90 jours ou une plage personnalisée) que vous voulez inclure dans chaque rapport.

REMARQUE : Les plages de dates ne s'appliquent pas au rapport Réglages de la pompe lors du dernier transfert des données.

1. Cliquez sur l'icône de calendrier () à côté de la plage de dates actuelle.
L'écran instantané **Choisir une plage de dates** apparaît et affiche trois mois de calendrier, le mois actuel étant situé au milieu. Utilisez les boutons fléchés pour inclure les données d'une période de trois mois différente.
Vous pouvez effectuer les actions suivantes :
 - a) Sélectionnez la plage de dates (**14 jours**, **30 jours** ou **90 jours**).
 - b) Dans les cases du calendrier, cliquez sur la date de fin de la plage.
La plage de dates sélectionnée apparaît maintenant dans le calendrier sous forme de cases bleues ombrées.
3. Sélectionner une plage personnalisée
 - a) Sélectionnez **Personnalisée**.
 - b) Dans les cases du calendrier, cliquez sur les dates de début et de fin de la plage personnalisée (sans dépasser 90 jours).
La plage de dates sélectionnée apparaît maintenant dans le calendrier sous forme de cases bleues ombrées.
4. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Appliquer**.

Modifier les options du rapport

Lorsque vous consultez un rapport, vous pouvez en modifier les options sans avoir à suivre le lien **Options du rapport** dans **réglages**.

1. Cliquez sur **Options du rapport** dans l'onglet **Rapports**.
Seules les options applicables au rapport sélectionné s'affichent. Les cases à cocher indiquent les sélections effectuées dans le lien **Options du rapport** dans **réglages**.
2. Cochez la case correspondant à chaque option souhaitée et décochez celles des options que vous ne voulez pas.
3. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Appliquer**.

Modifier l'ordre de tri du rapport Journal

Vous pouvez choisir de trier les données par date en ordre croissant ou décroissant dans le rapport Journal.

1. Lorsque vous affichez le rapport Journal, cliquez sur **Trier par date**.
2. Dans la liste déroulante, choisissez **Ordre croissant** ou **Ordre décroissant**.

Les données du rapport Journal sont triées selon votre sélection.

Télécharger un rapport

Vous pouvez choisir de télécharger un seul rapport (celui qui s'affiche) ou d'imprimer votre jeu de rapports préférés sélectionné en cliquant sur les liens **Rapports du lecteur** et **Rapports de la pompe** dans **réglages**.


Cliquez sur le bouton **Télécharger le rapport**.

Un seul fichier PDF est généré contenant le rapport que vous voulez afficher, imprimer et enregistrer.

Imprimer et enregistrer des rapports

Imprimez ou enregistrez vos rapports en format PDF.

Vous pouvez afficher, imprimer et enregistrer des rapports de plusieurs manières. Choisissez parmi les options suivantes, dans l'onglet **Patients**.

Pour	Faire ce qui suit
Imprimer des rapports préférés pour un seul patient	<ul style="list-style-type: none"> • Cliquez sur Patients • Cochez la case dans la colonne Télécharger, sous le nom du patient. • Cliquez sur Télécharger dans File d'attente de téléchargement, pour générer une version PDF des rapports
Imprimer un seul rapport ou des rapports préférés pour un patient	<ul style="list-style-type: none"> • Cliquez sur Patients. • Cliquez sur l'icône de rapport . • Si vous envisagez d'imprimer un seul rapport, choisissez-le dans la liste déroulante. • Cliquez sur Télécharger les rapports • Cliquez sur Télécharger un seul rapport ou tous vos rapports préférés pour télécharger une version PDF des rapports.

Vous pouvez maintenant afficher, imprimer ou enregistrer le fichier PDF.

Onglet Gérer la clinique

L'onglet **Gérer la clinique** permet à un gestionnaire de la clinique de définir des plages d'objectifs pour les taux de glucose et des préférences de rapports pour la clinique. Une liste des émetteurs associés à la clinique peut également être affichée sous cet onglet.

REMARQUE : Cet onglet apparaît uniquement pour les utilisateurs désignés comme gestionnaires de la clinique. Pour désigner un utilisateur de la clinique comme gestionnaire de cette dernière, consultez la section [Modifier le rôle d'un gestionnaire de la clinique](#) à la page 26.

Pour de plus amples informations sur le rôle de gestionnaire de la clinique, ainsi que sur le réglage des plages d'objectifs pour les taux de glucose et des préférences des rapports pour les utilisateurs de la clinique, consultez la section [Notions fondamentales OneTouch Reveal](#) à la page 7.

Tâches accessibles dans l'onglet **Gérer la clinique**

[Modifier les informations sur la clinique](#) à la page 22

Vous pouvez modifier le nom, le numéro de téléphone et/ou le numéro de télécopieur de la clinique.

[Sélectionner la langue de la clinique](#) à la page 22

Parmi les langues disponibles, vous pouvez choisir celle que l'application Web OneTouch Reveal® affichera pour votre clinique.

Les tâches suivantes s'appliquent à tous les patients de la clinique. Une fois définis, ces réglages deviennent les réglages par défaut pour tous les utilisateurs et les gestionnaires de la clinique. Si un utilisateur ou un gestionnaire de la clinique veut personnaliser les réglages pour ses patients, il peut le faire. Consultez la section [Réglages](#) à la page 9 pour de plus amples informations. Un gestionnaire de la clinique peut également définir ces préférences pour un autre utilisateur ou gestionnaire de la clinique. Consultez la section [Onglet Utilisateurs de la clinique](#) à la page 24 pour de plus amples informations. Ses réglages l'emporteront sur ceux définis pour la clinique dans son ensemble. Pour de plus amples informations sur le fonctionnement des préférences en matière de plages d'objectifs pour les taux de glucose et de rapports, consultez la section [Hiérarchie des préférences](#) à la page 45.

[Modifier les objectifs pour les taux de glucose de la clinique](#) à la page 23

Vous pouvez définir les plages d'objectifs pour les taux de glucose de tous les patients de la clinique. Elles peuvent être personnalisées différemment pour le diabète de type 1, le diabète de type 2 ou le diabète gestationnel. Ces préférences deviennent les réglages par défaut pour tous les patients de la clinique souffrant de chaque type de diabète

[Modifier les préférences des rapports de la clinique](#) à la page 23

Vous pouvez régler les préférences des rapports pour tous les patients de la clinique. Dans les préférences des rapports, vous pouvez choisir votre rapport par défaut, définir une plage de dates par défaut et choisir les rapports à imprimer lorsque vous sélectionnez l'impression par lot. L'application vous permet de définir des préférences distinctes pour les rapports des lecteurs et les rapports des pompes. Vous pouvez, par exemple, choisir le rapport Résumé des données du patient comme rapport par défaut pour les lecteurs et le rapport Vue quotidienne intégrée comme rapport par défaut pour les patients utilisant des pompes.

Votre rapport par défaut sera affiché en premier pour chacun de vos patients de la clinique.

La plage de dates par défaut vous permet de sélectionner 14, 30 ou 90 jours ou une plage personnalisée. Celle-ci s'applique aux données présentées dans les rapports compatibles avec votre sélection.

REMARQUE : Les plages de dates ne s'appliquent pas au rapport Réglages de la pompe lors du dernier transfert de données.

Consultez la section [Aperçu des détails des rapports](#) à la page 29 pour de plus amples informations sur chaque rapport.

[Modifier les options des rapports de la clinique](#) à la page 24

Vous pouvez modifier les options qui seront appliquées aux rapports des lecteurs et des pompes pour tous les patients de la clinique.

Instructions relatives aux tâches accessibles dans l'onglet **Gérer la clinique**

Il s'agit des instructions relatives aux liens **Profil**, **Objectifs pour les taux de glucose**, **Rapports du lecteur**, **Rapports de la pompe** et **Options du rapport** dans l'onglet **Gérer la clinique**.

Modifier les informations sur la clinique

Modifiez le nom, le numéro de téléphone ou le numéro de télécopieur de la clinique.

1. Cliquez sur **Gérer la clinique**.
2. Cliquez sur **Modifier** à droite de **Informations sur la clinique**.
3. Modifier les informations sur la clinique.
4. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**

Sélectionner la langue de la clinique

1. Cliquez sur **Gérer la clinique**.
2. Cliquez sur **Modifier** à droite de **Langue**
3. Sélectionnez une langue dans la liste déroulante.

REMARQUE : Seules les langues prises en charge dans votre pays sont affichées.

4. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**

Modifier les objectifs pour les taux de glucose de la clinique

Modifiez les plages d'objectifs pour les taux de glucose des patients atteints de diabète de type 1, diabète de type 2 et diabète gestationnel.

1. Cliquez sur **Gérer la clinique**.
2. Cliquez sur **Objectifs pour les taux de glucose**.
3. Cliquez sur **Modifier** à droite de **Objectifs glycémiques par défaut**.
4. Vous pouvez effectuer les actions suivantes :

Pour	Faire ce qui suit
Utiliser les objectifs par défaut	Sélectionnez Utiliser les objectifs par défaut pour utiliser les valeurs prédéfinies.
Utiliser des objectifs personnalisés	Sélectionnez Utiliser des objectifs personnalisés pour modifier les valeurs suivantes : <ul style="list-style-type: none"> • Plage avant le repas • Plage après le repas • Seuil d'hypoglycémie grave • Seuil d'hyperglycémie grave <p>Vous pouvez modifier séparément les valeurs de chaque type de diabète.</p>

5. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

Modifier les préférences des rapports de la clinique

Modifiez les préférences pour les rapports d'un lecteur et d'une pompe.

1. Cliquez sur **Gérer la clinique**.
2. Modifiez les préférences pour les rapports d'un lecteur et d'une pompe.

Pour	Faire ce qui suit
Modifier les rapports du lecteur	Cliquez sur Rapports du lecteur et suivez les étapes ci-dessous.
Modifier les rapports de la pompe	Cliquez sur Rapports de la pompe et suivez les étapes ci-dessous.

3. Cliquez sur **Modifier** complètement à droite.
4. Vous pouvez effectuer les actions suivantes :

Pour	Faire ce qui suit
Sélectionner un rapport par défaut	Dans la liste déroulante, sélectionnez le rapport à afficher à l'écran lorsque vous consultez les rapports d'un patient.
Sélectionner une plage de dates par défaut	Dans la liste déroulante, sélectionnez le nombre de jours (14, 30 ou 90 ou une plage personnalisée) que vous voulez inclure dans chaque rapport.
Sélectionner des rapports pour l'impression par lot	Cochez la case à côté de chaque rapport à imprimer lorsque vous choisissez l'option d'impression par lot (plusieurs rapports). Les rapports sont indiqués sous leur fonction principale (Résumer, Analyser ou Contrôler).

5. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

Modifier les options des rapports de la clinique

Modifiez les options pour les rapports du lecteur et de la pompe.

1. Cliquez sur **Gérer la clinique**.
2. Cliquez sur **Options du rapport**.
3. Cliquez sur **Modifier** à droite d'**Options du rapport**.
4. Cochez la case à côté de chaque option souhaitée.
5. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

Onglet Utilisateurs de la clinique

L'onglet Utilisateurs de la clinique permet au gestionnaire de la clinique d'ajouter des utilisateurs de la clinique ou de modifier les plages d'objectifs pour les taux de glucose, les préférences des rapports ou le profil de tout utilisateur de la clinique.

REMARQUE : Cet onglet apparaît uniquement pour les utilisateurs désignés comme gestionnaires de la clinique. Pour désigner un utilisateur de la clinique comme gestionnaire de cette dernière, consultez la section [Modifier le rôle d'un gestionnaire de la clinique](#) à la page 26.

Pour de plus amples informations sur le rôle de gestionnaire de la clinique ainsi que sur le réglage des plages d'objectifs pour les taux de glucose et des préférences des rapports pour les utilisateurs de la clinique, consultez la section [Notions fondamentales OneTouch Reveal](#) à la page 7.

Tâches accessibles dans l'onglet Utilisateurs de la clinique

Pour effectuer la plupart de ces tâches, vous devez d'abord sélectionner un utilisateur de la clinique.

[Ajouter un compte d'utilisateur de la clinique](#) à la page 25

Vous pouvez ajouter des professionnels de la santé ayant besoin d'accéder à l'application Web OneTouch Reveal® ou aux comptes OneTouch Reveal® de patients.

[Sélectionner un utilisateur de la clinique](#) à la page 26

Vous pouvez retrouver un utilisateur de la clinique ayant déjà été ajouté. Vous pouvez rechercher un utilisateur de la clinique en utilisant la case **Trouver un utilisateur**, pour parcourir la liste des utilisateurs de la clinique ou les trier par nom, par spécialité ou par identifiant professionnel.

Sélectionner les tâches d'un utilisateur de la clinique

Chacune des tâches suivantes est attribuée à un utilisateur de la clinique ou à ses patients. Après avoir sélectionné un utilisateur de la clinique, vous pouvez effectuer les tâches suivantes.

[Modifier les renseignements généraux d'un utilisateur de la clinique](#) à la page 26

Vous pouvez modifier les renseignements personnels d'un utilisateur de la clinique, notamment son nom, sa spécialité et son identifiant professionnel.

[Modifier les coordonnées d'un utilisateur de la clinique](#) à la page 26

Vous pouvez modifier l'adresse, le numéro de téléphone et l'adresse électronique d'un utilisateur de la clinique.

[Modifier le mot de passe d'un utilisateur de la clinique](#) à la page 26

Vous pouvez modifier le mot de passe OneTouch Reveal® de tout utilisateur de la clinique.

[Modifier le rôle d'un gestionnaire de la clinique](#) à la page 26

Vous pouvez attribuer le rôle de gestionnaire de la clinique à n'importe quel utilisateur de la clinique ou lui retirer ce rôle.

[Modifier la photo d'un utilisateur de la clinique](#) à la page 27

Vous pouvez télécharger la photo d'un utilisateur de la clinique et supprimer ou remplacer une photo précédemment téléchargée.

[Sélectionner la langue d'un utilisateur de la clinique](#) à la page 27

Parmi les langues disponibles, vous pouvez choisir celle que l'application Web OneTouch Reveal® affiche pour un utilisateur de la clinique.

[Supprimer un utilisateur de la clinique](#) à la page 27

Vous pouvez supprimer un utilisateur de la clinique du compte OneTouch Reveal® de la clinique.

[Modifier les objectifs pour les taux de glucose d'un utilisateur de la clinique](#) à la page 27

Vous pouvez modifier le type de diabète et les plages d'objectifs pour les taux de glucose de tous les patients attribués à un utilisateur de la clinique. La plage d'objectifs pour les taux de glucose que vous définissez pour cet utilisateur l'emporte sur toutes les préférences de la clinique. Consultez la section [Hiérarchie des préférences](#) à la page 45 pour de plus amples informations.

[Modifier les préférences des rapports d'un utilisateur de la clinique](#) à la page 28

Vous pouvez régler les préférences des rapports pour tous les patients d'un utilisateur de la clinique. Dans les préférences des rapports, vous pouvez choisir le rapport par défaut, définir une plage de dates par défaut et choisir les rapports à imprimer lorsque vous sélectionnez l'impression par lot pour cet utilisateur de la clinique. L'application vous permet de définir des préférences distinctes pour les rapports du lecteur et ceux de la pompe. Vous pouvez, par exemple, choisir le rapport Résumé des données du patient comme rapport par défaut pour les lecteurs et le rapport Vue quotidienne intégrée comme rapport par défaut pour les patients utilisant des pompes. Le rapport par défaut sera le premier à s'afficher pour chacun des patients d'un utilisateur de la clinique.

La plage de dates par défaut vous permet de sélectionner 14, 30 ou 90 jours ou une plage personnalisée. Elle s'applique aux données présentées dans les rapports compatibles avec votre sélection.

REMARQUE : Les plages de dates ne s'appliquent pas au rapport Réglages de la pompe lors du dernier transfert des données.

Consultez la section [Aperçu des détails des rapports](#) à la page 29 pour de plus amples informations sur chaque rapport.

[Modifier les options des rapports d'un utilisateur de la clinique](#) à la page 28

Options du rapport indiquent certaines options appliquées aux rapports des lecteurs et des pompes pour un utilisateur de la clinique.

Pour de plus amples informations sur le fonctionnement des préférences en matière de plages d'objectifs pour les taux de glucose et de rapports, consultez la section [Notions fondamentales OneTouch Reveal](#) à la page 7 et [Hiérarchie des préférences](#) à la page 45.

Instructions relatives aux tâches accessibles dans l'onglet Utilisateurs de la clinique

Ajouter un compte d'utilisateur de la clinique

Créer un compte d'utilisateur de la clinique.

Vous allez créer le nom d'utilisateur de l'utilisateur de la clinique; une fois enregistré, celui-ci ne peut pas être modifié.

1. Cliquez sur **Utilisateurs de la clinique**.
2. Cliquez sur **Ajouter un utilisateur**.
3. Entrez les **Renseignements généraux**.
4. Entrez les **Coordonnées**.
5. Entrez un nom d'utilisateur et un mot de passe.
6. Sélectionnez une langue dans la liste déroulante.
7. Le cas échéant, cochez la case **Cet utilisateur est un gestionnaire de la clinique**.
Un gestionnaire de la clinique peut effectuer plus de tâches, y compris ajouter et supprimer des utilisateurs de la clinique et modifier leurs informations. Si la case n'est pas cochée, l'utilisateur de la clinique ne dispose pas de ces capacités.
8. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.
9. Cliquez sur **Imprimer le résumé de l'inscription** pour fournir des instructions à l'utilisateur afin qu'il se connecte et qu'il s'inscrive.

Le compte d'utilisateur de la clinique a été créé dans votre clinique. Pour ajouter un autre utilisateur de la clinique, cliquez sur **Ajouter un autre utilisateur** et suivez de nouveau les mêmes étapes.

Sélectionner un utilisateur de la clinique

1. Cliquez sur **Utilisateurs de la clinique**.

Une liste de noms d'utilisateurs s'affiche.

2. Recherchez l'utilisateur.

- Faites défiler la liste de noms.

REMARQUE : Pour trier la liste de noms, cliquez sur les en-têtes de colonnes .

- Pour rechercher un utilisateur dans la liste, entrez son nom ou son identifiant professionnel dans la case **Trouver un utilisateur**. La liste de noms d'utilisateurs est filtrée à mesure que vous entrez des données.

3. Cliquez sur le nom de l'utilisateur.

Le compte de l'utilisateur de la clinique s'affiche et vous pouvez modifier ses informations ou définir les préférences pour ses patients.

Modifier les renseignements généraux d'un utilisateur de la clinique

Modifiez le nom, le suffixe, la spécialité et l'identifiant professionnel.

1. [Sélectionner un utilisateur de la clinique](#) à la page 26

La page de profil de l'utilisateur s'affiche.

2. Cliquez sur **Modifier** à droite de **Renseignements généraux**.

3. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

Modifier les coordonnées d'un utilisateur de la clinique

Modifiez l'adresse, le numéro de téléphone et l'adresse électronique.

1. [Sélectionner un utilisateur de la clinique](#) à la page 26

2. Cliquez sur **Modifier** à droite de **Coordonnées**.

3. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

Modifier le mot de passe d'un utilisateur de la clinique

Le mot de passe doit comporter de 6 à 16 caractères, dont au moins une lettre et un chiffre.

1. [Sélectionner un utilisateur de la clinique](#) à la page 26

2. Cliquez sur **Modifier** à droite de **Mot de passe et rôle**.

3. Modifiez le mot de passe.

Vous n'avez pas besoin du mot de passe actuel, mais vous devez entrer le nouveau mot de passe deux fois.

4. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**

5. Cliquez sur **OK** pour fermer la fenêtre de confirmation.

Modifier le rôle d'un gestionnaire de la clinique

Attribuez ou supprimez le rôle de gestionnaire de la clinique.

1. [Sélectionner un utilisateur de la clinique](#) à la page 26

2. Cliquez sur **Modifier** à droite de **Mot de passe et rôle**.

3. Cliquez sur la case **Cet utilisateur est un gestionnaire de la clinique**.

Une case cochée indique que cet utilisateur est maintenant un gestionnaire de la clinique. Une case non cochée indique que cet utilisateur n'est pas un gestionnaire de la clinique.

4. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**

5. Cliquez sur **OK** pour fermer la fenêtre de confirmation.

Modifier la photo d'un utilisateur de la clinique

La photo d'un utilisateur de la clinique doit être stockée sur votre ordinateur et accessible à l'aide du bouton **Parcourir**. Elle doit faire au plus 3 Mo et être au format jpg, .jpeg, .png ou .gif.

1. [Sélectionner un utilisateur de la clinique](#) à la page 26
2. Cliquez sur **Modifier** à droite de **Ma photo**.
3. Vous pouvez effectuer les actions suivantes :

Pour	Faire ce qui suit
Ajouter ou remplacer une photo	Cliquez sur Parcourir . Dans la liste de photos disponibles sur votre ordinateur, sélectionnez celle que vous voulez afficher à l'écran dans l'espace prévu à cet effet.
Supprimer une photo	Cliquez sur Supprimer . Pour confirmer que vous voulez supprimer la photo, cliquez sur Supprimer .

Sélectionner la langue d'un utilisateur de la clinique

1. [Sélectionner un utilisateur de la clinique](#) à la page 26
2. Cliquez sur **Modifier** à droite de **Langue**
3. Sélectionnez une langue dans la liste déroulante.

REMARQUE : Seules les langues prises en charge dans votre pays sont affichées.

4. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**

Supprimer un utilisateur de la clinique

REMARQUE : Avant de supprimer un utilisateur de la clinique, vous devez rediriger ses patients vers un autre utilisateur.

1. [Sélectionner un utilisateur de la clinique](#) à la page 26
2. Cliquez sur **Supprimer**.

Avant de supprimer un utilisateur de la clinique, vous devez réattribuer ses patients à un autre utilisateur.

3. Utilisez la liste déroulante pour attribuer des patients à un autre utilisateur de la clinique.
4. Cliquez sur **Oui**.

L'utilisateur de la clinique a été supprimé et tous les patients ont été attribués à l'utilisateur de la clinique choisi.

Modifier les objectifs pour les taux de glucose d'un utilisateur de la clinique

Modifiez les plages d'objectifs pour les taux de glucose des patients atteints de diabète de type 1, diabète de type 2 et diabète gestationnel.

1. [Sélectionner un utilisateur de la clinique](#) à la page 26
2. Cliquez sur **Objectifs pour les taux de glucose**.
3. Cliquez sur **Modifier** à droite de **Objectifs glycémiques par défaut**.
4. Vous pouvez effectuer les actions suivantes :

Pour	Faire ce qui suit
Utiliser les objectifs par défaut	Sélectionnez Utiliser les objectifs par défaut pour utiliser les valeurs prédéfinies.
Utiliser des objectifs personnalisés	Sélectionnez Utiliser des objectifs personnalisés pour modifier les valeurs suivantes :

Pour**Faire ce qui suit**

- Plage avant le repas
- Plage après le repas
- Seuil d'hypoglycémie grave
- Seuil d'hyperglycémie grave

Vous pouvez modifier séparément les valeurs de chaque type de diabète.

5. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

Modifier les préférences des rapports d'un utilisateur de la clinique

Modifiez les préférences pour les rapports d'un lecteur et d'une pompe.

1. [Sélectionner un utilisateur de la clinique](#) à la page 26
2. Modifiez les préférences pour les rapports du lecteur et de la pompe.

Pour**Faire ce qui suit****Modifier les rapports du lecteur**

Cliquez sur **Rapports du lecteur** et suivez les étapes ci-dessous.

Modifier les rapports de la pompe

Cliquez sur **Rapports de la pompe** et suivez les étapes ci-dessous.

3. Cliquez sur **Modifier**.
4. Vous pouvez effectuer les actions suivantes :

Pour**Faire ce qui suit****Sélectionner un rapport par défaut**

Dans la liste déroulante, sélectionnez le rapport à afficher à l'écran lorsque vous consultez les rapports d'un patient.

Sélectionner une plage de dates par défaut

Dans la liste déroulante, sélectionnez le nombre de jours (14, 30 ou 90 ou une plage personnalisée) que vous voulez inclure dans chaque rapport.

Sélectionner des rapports pour l'impression par lot

Cochez la case à côté de chaque rapport à imprimer lorsque vous choisissez l'option d'impression par lot (plusieurs rapports).

Les rapports sont indiqués sous leur fonction principale (Résumer, Analyser ou Contrôler).

5. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

Modifier les options des rapports d'un utilisateur de la clinique

Modifiez les options d'affichage et d'impression des rapports du lecteur et de la pompe.

1. [Sélectionner un utilisateur de la clinique](#) à la page 26
2. Cliquez sur **Options du rapport**.
3. Cliquez sur **Modifier** à droite d'**Options du rapport**.
4. Cochez la case à côté de chaque option souhaitée.
5. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

Chapitre

4

Détails des rapports

Aperçu des détails des rapports

La section Détails des rapports décrit chaque rapport et offre un aperçu des couleurs et symboles, messages de tendances et notes complémentaires susceptibles d'apparaître dans les rapports. Lorsque les rapports sont imprimés, d'autres informations, telles que l'identification du patient, les plages d'objectifs du patient et le numéro de série du dispositif, sont incluses. Les rapports OneTouch Reveal[®] contiennent des données provenant des dispositifs du patient, notamment les lecteurs de glycémie et les pompes à insuline. Toutes les rubriques de cette section contiennent des informations qui vous permettront de mieux comprendre les rapports.

REMARQUE : Selon les données du patient, les rapports peuvent être différents des exemples figurant dans le présent manuel.

Rubriques de la section Détails des rapports

Couleurs et symboles utilisés dans les rapports à la page 30

Les rapports OneTouch Reveal[®] font appel à divers formats pour présenter les données, notamment des graphiques, des schémas, des tableaux et du texte. Des couleurs et des symboles sont utilisés pour présenter ces données. Consultez la section *Couleurs et symboles utilisés dans les rapports* à la page 30 pour de plus amples informations.

Messages de tendances à la page 32

L'application identifie des tendances et génère des messages dans les rapports Résumé des données du patient, Analyse des excursions, Analyse de l'observance, Détails par heure de la journée et Détails par jour de la semaine. Consultez la section *Messages de tendances* à la page 32 pour de plus amples informations.

REMARQUE : Les messages de tendances sont uniquement générés quand il y a au moins une mesure de glucose générée dans la plage de notification visible d'un dispositif LifeScan ou Animas[®].

Notes complémentaires dans les rapports à la page 32

Dans certains cas, les rapports comportent des notes complémentaires qui offrent des informations supplémentaires permettant de mieux comprendre les rapports et leur contenu. Consultez la section *Notes complémentaires dans les rapports* à la page 32 pour de plus amples informations.

Description des rapports













L'application Web OneTouch Reveal[®] propose neuf rapports qui contribuent à évaluer la surveillance du glucose et l'administration d'insuline. Une description de chaque rapport est également fournie dans cette section.









- *Rapport Résumé des données du patient* à la page 33
- *Rapport Analyse des excursions* à la page 33
- *Rapport Analyse de l'observance* à la page 34
- *Rapport Vue quotidienne intégrée* à la page 34
- *Rapport Journal* à la page 34
- *Rapport Réglages de la pompe lors du dernier transfert des données* à la page 34
- *Rapport Liste des données* à la page 35
- *Rapport Détails par jour de la semaine* à la page 35
- *Rapport Détails par heure de la journée* à la page 35

Couleurs et symboles utilisés dans les rapports

Les rapports OneTouch Reveal® présentent les données sous divers formats : graphiques, schémas, tableaux et texte. La plupart des rapports OneTouch Reveal® sont divisés en sections. Une légende indiquant tous les symboles utilisés figure en haut de chaque section. Certains symboles ne se retrouvent pas dans tous les rapports. Différentes couleurs sont également utilisées pour afficher les rapports à l'écran ou pour les imprimer en couleur. Les couleurs à l'écran peuvent être légèrement différentes de celles des rapports imprimés. À titre de référence, voici les couleurs et les symboles utilisés dans les rapports.

Tableau 4 : Couleurs et symboles utilisés dans les rapports

Propriété	Symbole
Sans repère	 Sup. à l'objectif  Dans l'objectif  Inf. à l'objectif
Glycémie avant le repas	 Sup. à l'objectif  Dans l'objectif  Inf. à l'objectif
Glycémie après le repas	 Sup. à l'objectif  Dans l'objectif  Inf. à l'objectif
Glycémie moyenne	
Objectifs globaux	
Glycémie au 25e percentile	
Glycémie au 75e percentile	
Étalonnage de la glycémie sur la SGC	+

Propriété	Symbole
Glucides	
Insuline	
Insuline avec correction de la glycémie	
Insuline avec correction alimentaire	
Insuline avec correction des deux	
Insuline sans correction	
Dépassement de bolus vers le haut	
Dépassement de bolus vers le bas	
Taux basal temporaire	T
Interrompre	--//--
Reprendre	-->--
Remplir la canule	F
Amorcer	P
Tendance	!

Messages de tendances

Les messages de tendances indiquent les tendances relatives à la surveillance du glucose et à l'administration d'insuline détectées à partir des données du dispositif du patient. Ces messages apparaissent dans les rapports Résumé des données du patient, Analyse des excursions, Analyse de l'observance, Détails par heure de la journée et Détails par jour de la semaine.

REMARQUE :

- Les messages de tendances sont uniquement générés quand il y a au moins une mesure de glucose générée dans la plage de notification visible d'un dispositif LifeScan ou Animas®.
- Les messages de tendances doivent seulement être utilisés à titre informatif, et non pas pour prendre des décisions médicales reposant uniquement sur cette base. Les seuils hypoglycémiques et hyperglycémiques utilisés dans l'application Web OneTouch Reveal® peuvent être personnalisés.
- Vous devez savoir que les actions suivantes peuvent avoir une incidence sur les tendances et statistiques identifiées précédemment :
 - Modification de la plage d'objectifs pour les taux de glucose
 - Suppression ou ajout d'un dispositif (ce qui supprime ou ajoute également les données correspondantes)
 - Modification des repères de repas sur les mesures de glucose
 - Sélection de plages de dates différentes pour afficher les données

Pour détecter certaines tendances, un nombre minimum de points de données est nécessaire avant l'apparition d'un message. Le nombre de données requis varie en fonction de la tendance. Certains messages ont la priorité sur d'autres; certains messages n'apparaîtront donc pas, même s'ils sont déclenchés. Par exemple, l'hypoglycémie a la priorité sur l'hyperglycémie et certains rapports affichent trois messages relatifs aux tendances au maximum.

REMARQUE : Les données entrées manuellement ne sont pas incluses dans les calculs destinés à produire les messages de tendances.

Les messages de tendances sont regroupés en six catégories :

- Messages d'hypoglycémie
- Messages d'hyperglycémie
- Messages de variabilité
- Messages d'analyse comparative
- Messages d'observance
- Messages de tendances relatifs aux tests, dosages et données

Notes complémentaires dans les rapports

Dans certains cas, les rapports comportent des notes complémentaires qui offrent des informations supplémentaires permettant de mieux comprendre les rapports et leur contenu. Le tableau suivant présente les notes complémentaires et les raisons pour lesquelles elles ont été générées.

Tableau 5 : Notes complémentaires

Note complémentaire	Raison de la note complémentaire
Les mesures de glucose supérieures à la valeur maximale du dispositif sont indiquées par la mention « ÉLEVÉE ».	Générée lorsque le rapport comporte des données de glucose supérieures à la plage de mesures définie pour un dispositif particulier.
Selon la valeur maximale autorisée pour le dispositif, les graphiques et les calculs statistiques utilisent une valeur maximale de glucose indiquée par la mention « ÉLEVÉE ». La valeur correspond à la valeur maximale autorisée pour le dispositif +0,1 mmol/L. Consultez le manuel d'utilisation de votre dispositif afin de déterminer la valeur maximale autorisée.	Générée lorsque le rapport comporte des données de glucose supérieures à la plage de mesures définie pour un dispositif particulier.

Note complémentaire	Raison de la note complémentaire
Selon la valeur minimale autorisée pour le dispositif, les graphiques et les calculs statistiques utilisent une valeur minimale de glucose indiquée par la mention « BASSE ». La valeur correspond à la valeur minimale autorisée pour le dispositif -0,1 mmol/L. Consultez le manuel d'utilisation de votre dispositif afin de déterminer la valeur minimale autorisée.	Générée lorsque le rapport comporte des données de glucose inférieures à la plage de mesures définie pour un dispositif particulier.
Les repères de repas risquent d'être erronés si l'horloge du lecteur est mal réglée ou si les créneaux horaires des repas n'ont pas été respectés par le patient.	Générée lorsqu'un rapport comporte des données provenant de certains lecteurs OneTouch®. Consultez le manuel d'utilisation du dispositif.
Ce rapport comporte des données provenant d'un dispositif dont le réglage de la date ou de l'heure divergeait de plus de 15 minutes par rapport à l'horloge du système lors du transfert des données. Cela pourrait nuire à l'exactitude des rapports.	Générée en cas de divergence entre l'horloge du dispositif et celle du système lors du transfert des données.
Ce rapport comporte des données d'insuline provenant de plusieurs lecteurs ou pompes, ce qui peut nuire à l'exactitude du contenu en raison de la possibilité d'entrées redondantes.	Générée lorsqu'un rapport comporte des données d'insuline provenant de plusieurs dispositifs d'un même patient.
Cette période de notification comporte des données d'insuline provenant d'un lecteur et d'une pompe. Les données d'insuline provenant du lecteur ont été exclues de ce rapport car elles peuvent nuire à l'exactitude du contenu.	Générée lorsqu'un rapport comporte des données d'insuline provenant d'au moins une pompe et d'au moins un lecteur.

Rapport Résumé des données du patient

Aperçu des tendances et des excursions des valeurs de glucose, des tests et des dosages, ainsi que des principales statistiques comparatives pour une plage de dates sélectionnée.

Ce rapport couvre une plage de dates de 14, 30 ou 90 jours, ou une plage de dates personnalisée.

Contenu du rapport

- Tendances des données de glucose du patient
- Statistiques comparatives permettant d'afficher le contrôle glycémique de la période actuelle par rapport à la précédente pour les valeurs suivantes :
 - Moyenne globale des mesures de glucose
 - Valeur la plus basse
 - Valeur la plus élevée
 - Écart-type (s'il est sélectionné)
 - Intervalle interquartile (s'il est sélectionné)
- Excursions des valeurs de glucose fournissant le pourcentage des mesures supérieures et inférieures à la plage d'objectifs ainsi que celles se situant dans la plage
- Tracés sous forme de points des mesures de glucose du patient par heure de la journée
- Statistiques relatives à la surveillance et aux dosages

Rapport Analyse des excursions

Liste des tendances d'hyperglycémie, d'hypoglycémie, de variabilité et de la pompe.

Ce rapport couvre une plage de dates de 14, 30 ou 90 jours, ou une plage de dates personnalisée.

Contenu du rapport

- Graphique des excursions globales
- Graphique des excursions des valeurs de glucose par heure de la journée
- Graphique des excursions des valeurs de glucose par jour de la semaine

Rapport Analyse de l'observance

Aperçu des données d'observance relatives aux dosages du glucose et activités de la pompe.

Ce rapport couvre une plage de dates de 14, 30 ou 90 jours, ou une plage de dates personnalisée.

Contenu du rapport

- Excursions à la hausse et à la baisse des valeurs de glucose
- Types de bolus utilisés par le patient, fréquence de l'administration d'un bolus pour compenser la quantité de glucides absorbée ou apporter des corrections aux valeurs de glucose
- Fréquence d'utilisation d'un taux basal temporaire ou d'arrêt de la pompe
- Nombre d'événements d'amorce et de jours entre les remplissages de la canule
- Fréquence d'étalonnage du dispositif SGC intégré du patient

Rapport Vue quotidienne intégrée

Aperçu par heure de la journée des données relatives aux mesures de glucose, aux tracés SGC quotidiens avec le taux basal, au rapport insuline/glucides (I/G), au facteur de sensibilité à l'insuline (FSI), à la quantité quotidienne de glucides absorbée et aux bolus d'insuline.

Ce rapport couvre une plage de dates de 14, 30 ou 90 jours, ou une plage de dates personnalisée.

Contenu du rapport

- Intègre les données des lecteurs de glycémie, des dispositifs SGC intégrés et des pompes à insuline dans un aperçu par heure de la journée
- Indique le taux basal, le rapport I/G et le FSI

Rapport Journal

Affiche les données relatives aux mesures de glucose, à la pompe, à la quantité de glucides absorbée et à l'insuline, en colonnes et par heure de la journée.

Ce rapport couvre une plage de dates de 14, 30 ou 90 jours, ou une plage de dates personnalisée.

Contenu du rapport

- Un aperçu des mesures de glucose par heure de la journée
- Plusieurs statistiques, entre autres :
 - Valeur moyenne des mesures de glucose
 - Prise totale d'insuline
 - Quantité totale de glucides

Rapport Réglages de la pompe lors du dernier transfert des données

Un aperçu des réglages de la pompe lors du dernier transfert des données.

Les plages de dates ne s'appliquent pas à ce rapport.

Contenu du rapport

- Les réglages de la pompe sont les suivants :
 - Programmes basaux tout au long de la journée
 - Réglages du bolus pour le rapport I/G et le FSI
 - Alarmes, alertes et rappels accompagnés de leurs seuils de déclenchement
 - Réglages pour les jours de maladie
 - Insuline résiduelle
 - Seuils des avertissements sonores SGC
 - Réglages de rappel d'alarme

Rapport Liste des données

Aperçu sous forme de tableau des données recueillies par le dispositif pour une plage de dates sélectionnée, affichées dans l'ordre chronologique.

Ce rapport couvre une plage de dates de 14, 30 ou 90 jours, ou une plage de dates personnalisée.

Contenu du rapport

- Une liste exhaustive des données recueillies par le dispositif, pouvant être triées comme suit :
 - par date d'enregistrement ou dans l'ordre des tests effectués
 - par type de résultat
 - par numéro de série

Rapport Détails par jour de la semaine

Un résumé de données relatives au glucose, à l'insuline et à la quantité de glucides absorbée par jour de la semaine et pour une plage de dates sélectionnée.

Ce rapport couvre une plage de dates de 14, 30 ou 90 jours, ou une plage de dates personnalisée.

Contenu du rapport

- Graphiques des mesures de glucose par jour de la semaine
- Principales statistiques pour chaque jour de la semaine, y compris les suivantes :
 - Valeur la plus élevée
 - Valeur la plus basse
 - Valeur médiane
 - Valeur moyenne des mesures de glucose
 - Écart-type
 - Nombre total de résultats
- Graphiques du dosage de l'insuline et des quantités de glucides absorbées par jour de la semaine
- Statistiques relatives à l'insuline pour tous les jours de la semaine

Rapport Détails par heure de la journée

Un résumé de données relatives au glucose, à l'insuline et à la quantité de glucides absorbée par heure de la journée et pour une plage de dates sélectionnée.

Ce rapport couvre une plage de dates de 14, 30 ou 90 jours, ou une plage de dates personnalisée.

Contenu du rapport

- Graphique des mesures de glucose par heure de la journée
- Principales statistiques pour chaque heure de la journée, y compris les suivantes :

- Valeur la plus élevée
- Valeur la plus basse
- Valeur médiane
- Valeur moyenne des mesures de glucose
- Écart-type
- Nombre total de résultats
- Graphiques du dosage de l'insuline et des données sur la quantité de glucides absorbée par heure de la journée
- Réglages de la pompe pour le rapport I/G, les taux basaux et le FSI
- Statistiques relatives à l'insuline pour chaque période de la journée

Chapitre

5

Transfert de données

Transfert de données

L'application Web OneTouch Reveal[®] utilise les données collectées depuis un ou plusieurs dispositifs pris en charge pour générer des rapports. Deux options sont offertes pour transférer des données depuis un dispositif pris en charge : Outil de transfert des données ou émetteur. Pour pouvoir transférer des données à l'aide de l'outil de transfert des données, vous devez d'abord installer l'outil de transfert des données.

Une fois connecté, un lien permettant de télécharger l'outil de transfert des données et de l'installer est proposé dans le coin supérieur droit de l'écran.

Pour pouvoir transférer des données à l'aide de l'émetteur, vous devez d'abord brancher l'émetteur à une prise de courant.

REMARQUE : Pour obtenir une liste complète des dispositifs pris en charge, cliquez sur le lien suivant :

OneTouchReveal.ca/support/fr_CA

Installer l'outil de transfert des données OneTouch Reveal[®]

L'outil de transfert des données est un moyen permettant de transférer des données d'un dispositif pris en charge vers l'application Web OneTouch Reveal[®] et il doit être installé avant que vous puissiez transférer des données.

REMARQUE : Vous devez posséder un compte OneTouch Reveal[®] pour utiliser l'outil de transfert des données.

L'outil de transfert des données a été installé lors de la configuration initiale du compte. Cependant, si vous deviez réinstaller l'outil de transfert des données, veuillez suivre ces instructions.

1. [Connexion](#) à la page 9 à votre compte OneTouch Reveal[®].
2. Cliquez sur le lien **transfert des données**.
Il se trouve dans le coin supérieur droit de tous les écrans.
3. Suivez les invites pour terminer l'installation.
4. Assurez-vous que le câble USB OneTouch[®] n'est connecté à votre ordinateur et cliquez sur **OK**.
5. Suivez les instructions à l'écran pour terminer l'installation.
Sélectionnez les dispositifs appropriés.
Une fois l'installation terminée, un écran instantané apparaît. Si nécessaire, cliquez sur **Créer une icône sur le bureau** pour créer un raccourci sur le bureau de votre ordinateur. Vous pouvez également décider de lancer l'outil de transfert des données au démarrage de votre ordinateur.
6. Cliquez sur **Terminer**.

REMARQUE : Après l'installation, on vous invitera peut-être à redémarrer votre ordinateur.

Transférer des données depuis un dispositif à l'aide de l'outil de transfert des données


Vous pouvez uniquement transférer des données vers l'application Web OneTouch Reveal[®] depuis un dispositif pris en charge. Pour obtenir une liste complète des dispositifs pris en charge, des instructions de connexion et d'autres renseignements sur chaque

dispositif, veuillez cliquer sur le lien suivant : OneTouchReveal.ca/support/fr_CA. Assurez-vous d'utiliser un câble adapté au dispositif pour transférer les données.

REMARQUE : Si vous n'utilisez pas un lecteur OneTouch® assurez-vous de suivre les instructions d'installation du câble et des pilotes qui sont fournies dans le manuel d'utilisation.

1. Connectez le dispositif à votre ordinateur en utilisant le câble approprié.
Ouvrez l'outil de transfert de données OneTouch Reveal® et sélectionnez **Détecter**. L'outil de transfert de données OneTouch Reveal® recherchera le dispositif. Lorsque le dispositif est trouvé, un écran de confirmation s'ouvre.
2. Connectez-vous à l'application Web OneTouch Reveal® à l'aide de votre nom d'utilisateur et de votre mot de passe.
Cette étape sera omise si vous avez indiqué ces informations précédemment et avez choisi de mémoriser vos données de connexion.
 - **REMARQUE** : Si l'heure réglée dans le dispositif diffère de celle de l'ordinateur de plus de 15 minutes, un écran instantané vous invitera à les synchroniser. Cliquez sur **Oui** si vous voulez que l'heure du dispositif corresponde à celle de l'ordinateur. Cet écran n'apparaît pas si vous choisissez de toujours les synchroniser dans l'onglet **Réglages**.
 - **REMARQUE** : Lorsque des données sont en cours de transfert, vous pouvez cliquer sur **Annuler** à tout moment pour interrompre leur transfert, quelle qu'en soit la raison. Aucune donnée n'est stockée dans l'application Web OneTouch Reveal® tant que le transfert des données n'est pas terminé.
3. Un écran instantané s'ouvre lorsque le transfert est terminé; avec des options pour voir les rapports du patient ou attribuer le dispositif.

Menu de l'outil de transfert des données

Vous pouvez accéder aux réglages de l'outil de transfert des données les plus souvent utilisés en cliquant avec le bouton droit sur l'icône d'installation de l'outil de transfert des données () dans la barre d'état système (PC) ou le dock (Mac).

Réglages

En cliquant sur **Réglages** vous ouvrez **Réglages**, **Informations de connexion**, **Dispositifs** de l'outil de transfert des données et les onglets **Aide**. Consultez la section [Personnaliser les réglages de l'outil de transfert des données](#) à la page 39 pour obtenir des instructions sur la modification de ces réglages.

Détecter

Lorsque vous sélectionnez **Détecter**, l'outil de transfert des données commence à rechercher un dispositif pris en charge connecté à votre ordinateur.

Mettre à jour la base de données d'aliments de la pompe Animas®

La commande de menu **Mettre à jour la base de données d'aliments de la pompe Animas®** vous permet d'actualiser la base de données d'aliments sur votre pompe à insuline Animas® ou votre Lecteur distant OneTouch Ping®. Lorsque vous sélectionnez **Mettre à jour la base de données d'aliments de la pompe Animas®**, vous serez invité à brancher votre dispositif (voir [Transférer des données depuis un dispositif à l'aide de l'outil de transfert des données](#) à la page 37). Suivez les invites dans l'outil de transfert des données pour actualiser la base de données d'aliments. Assurez-vous que le patient est débranché de la pompe, puis connectez la pompe à votre ordinateur. Lors de la mise à jour, ne laissez pas la pompe s'éteindre.

Activer/Désactiver

Dans **Réglages de la communication du dispositif** de l'onglet **Réglages**, la commande de menu **Activer/Désactiver** vous permet de modifier la sélection **Détection du dispositif**. Si l'option **Désactiver la**

détection automatique du dispositif est désélectionnée, l'outil de transfert des données recherchera automatiquement un dispositif.

Afficher les journaux

Lorsque vous sélectionnez **Afficher les journaux**, vous voyez les informations techniques relatives à un transfert de données.

Effacer les données du dispositif

L'outil de transfert des données peut être utilisé pour effacer les données stockées sur certains dispositifs pris en charge. Consultez la section [Effacer les données d'un dispositif à l'aide de l'outil de transfert des données](#) à la page 39 pour obtenir des instructions.

Aide

Fournit un lien vers le présent manuel d'utilisation et d'autres coordonnées pour obtenir de l'aide.

Quitter

Ferme l'outil de transfert des données.

Effacer les données d'un dispositif à l'aide de l'outil de transfert des données

L'outil de transfert des données peut être utilisé pour effacer les données stockées sur certains dispositifs pris en charge. Pour obtenir une liste des dispositifs et de leur capacité à effacer des données, cliquez sur le lien suivant : OneTouchReveal.ca/support/fr_CA.

Une fois effacées, les données ne seront accessibles que dans l'application Web OneTouch Reveal®.

1. Connectez le dispositif à votre ordinateur en utilisant le câble approprié.
Ouvrez l'outil de transfert de données OneTouch Reveal® et sélectionnez **Détecter**. L'outil de transfert de données OneTouch Reveal® recherchera le dispositif. Lorsque le dispositif est trouvé, un écran de confirmation s'ouvre.
2. Cliquez avec le bouton droit sur l'icône de l'**outil de transfert des données** (🔌) dans la barre d'état système (PC) ou le dock (Mac).
3. Cliquez sur **Effacer les données du dispositif** dans le menu contextuel.
4. Cliquez sur **Effacer les données du dispositif** pour effacer définitivement les données du dispositif.
Un écran instantané confirme que les données sont effacées.
5. Cliquez sur **OK** pour fermer le message de confirmation.

Personnaliser les réglages de l'outil de transfert des données

L'outil de transfert des données est installé avec des réglages par défaut que vous pouvez personnaliser en l'ouvrant et en modifiant les onglets **Réglages**, **Informations de connexion**, **Dispositifs** et **Aide**.

Onglet Réglages

Dans l'onglet **Réglages**, vous pouvez personnaliser les options suivantes :

- Afficher l'écran de démarrage OneTouch Reveal® au démarrage de l'outil de transfert des données.

Vous pouvez utiliser les **Réglages de la communication du dispositif** pour configurer la fonction de l'outil de transfert des données permettant de détecter automatiquement un dispositif pris en charge lorsque celui-ci est connecté à votre ordinateur.

- Cochez la case si vous voulez **Désactiver la détection automatique du dispositif**. Si l'option **Désactiver la détection automatique du dispositif** est désélectionnée, l'outil de transfert des données recherchera automatiquement un dispositif.
- Utilisez les flèches pour modifier l'**Intervalle d'interrogation** (la fréquence à laquelle l'outil de transfert des données recherche un dispositif connecté).
- Utilisez la liste déroulante des **Port** si vous voulez préciser le port à utiliser pour la connexion du dispositif. Sélectionnez **Recherche auto** si vous voulez que l'outil de transfert des données recherche tous les ports disponibles pour un dispositif connecté.

Utilisez les **Réglages de la synchronisation de l'horloge** pour indiquer si vous voulez que l'heure réglée dans le dispositif corresponde automatiquement à celle de l'ordinateur lorsque la différence est supérieure à 15 minutes.

Onglet Informations de connexion

Vous pouvez configurer l'outil de transfert des données pour vous connecter à l'application Web OneTouch Reveal[®] sans entrer votre nom d'utilisateur et votre mot de passe chaque fois que vous transférez des données. Pour activer la connexion automatique, cochez la case correspondante et entrez votre **Nom d'utilisateur** et votre **Mot de passe**.

Onglet Dispositifs

Dans l'onglet **Dispositifs**, vous pouvez sélectionner les dispositifs que vous utilisez.

Onglet Aide

L'onglet **Aide** fournit un lien vers le présent manuel d'utilisation et d'autres coordonnées pour obtenir de l'aide.

Transférer les données d'un dispositif à l'aide d'un émetteur

Les étapes suivantes décrivent le processus de transfert des données à l'aide d'un émetteur.

1. Connectez le dispositif à votre émetteur en utilisant le câble approprié.
2. À présent, l'émetteur transfèrera automatiquement des données.
3. Connectez-vous à votre compte dans l'application Web OneTouch Reveal[®].

Attribuer un dispositif à un patient

Pour un dispositif reconnu comme étant celui d'un patient existant de votre clinique, les données seront automatiquement attribuées à ce patient.

Si un dispositif n'est pas reconnu comme étant celui d'un patient existant de votre clinique, une icône de notification apparaîtra sur l'en-tête de l'application Web OneTouch Reveal[®]. Cliquez sur l'icône pour l'option permettant d'attribuer le dispositif à un nouveau patient. Une fois le dispositif attribué, vous aurez accès aux données du patient.

Chapitre

6

Ressources

Resources

Cette section contient des informations supplémentaires susceptibles de vous aider.

Glossaire

Ce glossaire définit les termes utilisés dans l'application Web OneTouch Reveal[®] et dans le manuel d'utilisation qui l'accompagne, ainsi que certains termes de santé courants associés au diabète.

Rapport Analyse de l'observance

Un rapport OneTouch Reveal[®] qui fournit un aperçu des données d'observance des tests de glucose et activités de la pompe, pour une plage de dates sélectionnée.

Plage de risques moyens quotidiens (ADRR)

Une mesure de la variabilité des fluctuations de la glycémie. La plage utilise une échelle allant de 0 à 60. Une mesure de 0 à 19 représente un risque faible, une mesure de 20 à 39 représente un risque moyen, et une mesure de 40 à 60 représente un risque élevé.

Dose basale

La quantité continue d'insuline dont le corps a besoin tout au long de la journée.

Glycémie

Désigne un résultat de glucose obtenu à partir d'un échantillon de sang. « Glycémie » sert à désigner ces résultats dans les rapports.

Dose de bolus

Les unités supplémentaires d'insuline nécessaires pour compenser les glucides, ou pour corriger un taux de glucose élevée.

Canule

Un tube souple que l'on insère dans une cavité, un vaisseau ou un canal du corps pour drainer un liquide ou administrer une substance comme un médicament (par exemple, de l'insuline).

Surveillance du glucose en continu (SGC)

Voir dispositif intégré de surveillance du glucose en continu (SGC).

Gestionnaire de la clinique

Un rôle figurant dans l'application Web OneTouch Reveal[®] doté d'un accès illimité à toutes les applications.

Utilisateur de la clinique

Un rôle figurant dans l'application Web OneTouch Reveal[®] doté d'un accès limité à toutes les applications.

Coefficient de variation

Le coefficient de variation (CV) est défini comme le rapport de l'écart-type (ET) à la moyenne, exprimé en pourcentage : %
 $CV = 100 \times ET / \text{Moyenne}$.

Rapport Liste des données

Un rapport OneTouch Reveal[®] qui fournit un tableau des données recueillies par le dispositif pour une plage de dates sélectionnée et affichées dans l'ordre chronologique.

Saisie de données

Une unité d'information dans l'application Web OneTouch Reveal[®], comme une mesure de glucose, une dose d'insuline ou d'autres informations (par exemple, un nom).

Plage de dates

Le nombre de jours de données (14, 30, 90 jours ou une plage personnalisée) contenus dans chaque rapport OneTouch Reveal[®].

Rapport par défaut

Le rapport OneTouch Reveal[®] qui s'affiche en premier par défaut pour chacun des patients. Le rapport par défaut peut être sélectionné par tous les utilisateurs de la clinique.

Par défaut

Se rapporte aux plages d'objectifs glucose ou aux options des rapports qui sont prédéfinies dans l'application Web OneTouch Reveal[®].

Rapport Détails par jour de la semaine

Un rapport OneTouch Reveal[®] qui fournit un résumé des mesures de glucose, des doses d'insuline et de la quantité de glucides absorbée par jour de la semaine pour une plage de dates sélectionnée.

Rapport Détails par heure de la journée

Un rapport OneTouch Reveal[®] qui fournit un résumé des mesures de glucose, des doses d'insuline et de la quantité de glucides absorbée par heure de la journée pour une plage de dates sélectionnée.

Dispositif

Lecteur de glycémie, pompe à insuline ou pompe à insuline avec dispositif intégré de surveillance du glucose en continu (SGC) capable de transférer des données vers l'application Web OneTouch Reveal[®].

Rapport Analyse des excursions

Un rapport OneTouch Reveal[®] qui fournit une liste des tendances d'hyperglycémie, d'hypoglycémie, de variabilité et de la pompe, pour une plage de dates sélectionnée.

Notes complémentaires

Messages qui s'affichent en bas des rapports OneTouch Reveal[®] et communiquent des informations supplémentaires.

Moyenne des mesures de glucose

La moyenne arithmétique d'une série de mesures de glucose.

Indice glycémique élevé (HBGI)

Une mesure qui sert à estimer le risque d'hyperglycémie. Un score de 4,5 ou moins indique un risque faible, un score supérieur à 4,5 jusqu'à 9,0 indique un risque moyen, et un score supérieur à 9,0 indique un risque élevé.

Mesures de glycémie ÉLEVÉES

Lorsque « ÉLEVÉE » (ou « HI ») s'affiche dans un rapport en lettres majuscules, cela indique des mesures de glucose supérieures à la plage de mesures du lecteur. Consultez le manuel d'utilisation du dispositif concernant la plage de mesures.

Rapport I/G

Rapport insuline/glucides. Ce rapport indique la quantité de glucides (en grammes) qui est « compensée » pour chaque unité d'insuline administrée. À titre d'exemple, un rapport I/G de 1/20 signifie qu'une unité d'insuline servira à compenser 20 grammes de glucides.

Dispositif intégré de surveillance du glucose en continu (SGC)

Un dispositif intégré à une pompe à insuline qui mesure les taux de glucose dans le liquide interstitiel de manière continue, à intervalles réguliers de quelques minutes.

Rapport Vue quotidienne intégrée

Un rapport OneTouch Reveal[®] qui fournit des données relatives aux mesures de glucose, aux tracés SGC quotidiens avec le taux basal, au rapport insuline/glucides (I/G), au facteur de sensibilité à l'insuline (FSI), à la quantité quotidienne de glucides absorbée et aux doses d'insuline par heure de la journée, pour une plage de dates sélectionnée.

Écart interquartile (IQR)

La distance entre le 75e percentile et le 25e percentile. L'IQR correspond essentiellement à la plage moyenne de 50% des données. Étant donné qu'il se base sur la moyenne de 50%, l'IQR élimine les valeurs aberrantes ou extrêmes. Plus la distance est grande entre les 25e et 75e percentiles, plus la variabilité des données est forte.

FSI

Facteur de sensibilité à l'insuline. Il s'agit de la réduction de votre taux de glucose (en mmol/L) pour chaque unité d'insuline prise.

Rapport Journal

Un rapport OneTouch Reveal[®] qui réunit les données relatives aux mesures de glucose, à la pompe, à la quantité de glucides absorbée et à l'insuline, en colonnes et par heure de la journée pour une plage de dates sélectionnée.

Indice glycémique bas (LBGI)

Une mesure qui sert à estimer le risque d'hypoglycémie. Un score inférieur ou égal à 1,1 indique un risque minimal, un score supérieur à 1,1 jusqu'à 2,5 indique un risque faible, un score supérieur à 2,5 jusqu'à 5 indique un risque moyen et un score supérieur à 5,0 indique un risque élevé.

Mesures de glycémie BASSES

Lorsque « BASSE » (ou « LO ») s'affiche dans un rapport en lettres majuscules, cela indique des mesures de glucose inférieures à la plage de mesures du lecteur. Consultez le manuel d'utilisation du dispositif concernant la plage de mesures.

Médiane

La valeur moyenne d'un ensemble de données (considérée comme la moyenne des deux valeurs moyennes quand la séquence comporte un nombre pair de valeurs).

Identifiant du lecteur

Un numéro de série qui est stocké dans la mémoire de chaque lecteur. L'application Web OneTouch Reveal[®] récupère le numéro d'identifiant du lecteur lors du transfert des résultats afin de pouvoir retracer le lecteur d'où proviennent les données.

Rapport Résumé des données du patient

Un rapport OneTouch Reveal[®] qui fournit un aperçu des tendances et des excursions des valeurs de glucose et des tests et des dosages, ainsi que des principales statistiques comparatives pour une plage de dates sélectionnée.

Messages de tendances

Messages qui s'affichent dans les rapports OneTouch Reveal[®] et vous permettent de détecter les tendances concernant les données du patient.

PDF

Un format de document (format de document portable) qui s'ouvre et s'affiche à l'aide d'Adobe[®] Reader[®].

Intervalle d'interrogation

Le temps écoulé entre les sessions d'interrogation. Les sessions d'interrogation permettent au logiciel de rechercher les dispositifs connectés à l'ordinateur.

Rapport Réglages de la pompe lors du dernier transfert des données

Un rapport OneTouch Reveal[®] qui fournit un aperçu des réglages de la pompe lors du dernier transfert des données.

Réglages

Permettent de personnaliser des rapports OneTouch Reveal[®] ou des plages d'objectifs pour les taux de glucose pour les faire correspondre à vos besoins.

Créneaux horaires

Il est possible de diviser une journée de 24 heures en huit périodes pouvant être personnalisées pour s'adapter à la routine personnelle de chaque personne.

Écart-type (ET)

Une mesure de la dispersion, autrement dit de l'éparpillement des résultats de tests d'une série donnée autour de la moyenne. Un faible écart-type indique que les résultats de test sont très homogènes, alors qu'un écart-type élevé signifie qu'elles sont très dispersées.

Repère

Une note qui est reliée à un résultat pour identifier la donnée ultérieurement. Le repère peut indiquer que le résultat est un résultat Avant le repas, Après le repas, À jeun ou Au coucher.

Plage d'objectifs

La plage (limites supérieure et inférieure) des taux de glucose privilégiées.

Période

Les huit périodes dans un délai de 24 heures servant à organiser les données transférées vers l'application Web OneTouch Reveal[®].

Conseil pratique

Informations supplémentaires qui apparaissent lorsqu'on déplace le curseur de la souris sur un champ de texte ou une icône. Tous les champs et toutes les icônes ne s'accompagnent pas nécessairement de conseils pratiques.

Transfert

Un processus selon lequel les données passent d'un lecteur ou d'une pompe à insuline à l'application Web OneTouch Reveal[®].

Émetteur

Matériel utilisé pour le transfert de données vers l'application Web OneTouch Reveal[®] depuis un dispositif de gestion du diabète.

Unité de mesure

Se rapporte à mmol/L. Les mesures de glucose sont données en mmol/L.

Dispositifs pris en charge

Pour obtenir une liste complète des dispositifs pris en charge, cliquez sur le lien suivant : OneTouchReveal.ca/support/fr_CA. Vous pouvez transférer des données de tous les dispositifs énumérés et des instructions de connexion sont également fournies dans cette page. Cela sert également de référence sur les caractéristiques et fonctions accessibles pour chaque dispositif pris en charge.

Pour trouver une liste de dispositifs qui sont pris en charge par l'application Web OneTouch Reveal[®], faites un clic droit sur l'icône de l'outil de transfert des données (📶) dans la barre d'état système (PC) ou le dock (Mac). Sélectionnez **Réglages**, puis **Dispositifs**. Vous trouvez ainsi une liste de dispositifs qui sont pris en charge dans votre pays.

Hierarchie des préférences

Si aucune préférence n'est définie pour les plages d'objectifs pour les taux de glucose et les rapports, l'application Web OneTouch Reveal[®] utilisera les réglages par défaut. Si vous choisissez de définir des préférences pour les plages d'objectifs pour les taux de glucose et les rapports de la clinique, ils deviennent les réglages par défaut de tous les patients et des utilisateurs affectés à cette clinique, sauf si ces derniers définissent leurs propres préférences.

Chaque utilisateur de la clinique peut choisir d'utiliser les préférences de la clinique ou de définir ses propres préférences pour les plages d'objectifs pour les taux de glucose et les rapports. Si un utilisateur de la clinique définit ses propres préférences, celles-ci deviennent les préférences par défaut de tous les patients qui lui sont attribués.

Chaque utilisateur de la clinique peut également définir des préférences pour les plages d'objectifs pour les taux de glucose d'un patient donné. Les préférences de ce patient seront alors utilisées et apparaîtront en tant que réglage personnalisé.

Définition des préférences	Préférences utilisées
Aucune préférence définie.	L'application Web OneTouch Reveal [®] utilise les préférences par défaut.
Le gestionnaire de la clinique définit des préférences pour la clinique.	Il remplace les préférences par défaut de l'application Web OneTouch Reveal [®] qui deviennent les préférences par défaut de la clinique pour tous les patients.
L'utilisateur de la clinique définit des préférences pour tous ses patients.	Il remplace les préférences par défaut de l'application Web OneTouch Reveal [®] et celles de la clinique (si elles ont été définies) qui deviennent les préférences par défaut de l'utilisateur de la clinique pour tous ses patients.
L'utilisateur de la clinique définit des préférences personnalisées pour un patient particulier.	Cela remplace les préférences par défaut de l'application Web OneTouch Reveal [®] , les préférences par défaut de la clinique (si elles ont été définies) et les préférences par défaut de l'utilisateur de la clinique (si elles ont été définies) pour devenir les réglages personnalisés du patient.
Un patient particulier définit des préférences personnalisées.	Vous pouvez consulter les préférences personnalisées du patient sur sa page d'accueil.

Dépannage

Consultez cette section Dépannage si vous rencontrez des difficultés avec l'application Web OneTouch Reveal[®] ou le transfert des données. La section Dépannage comporte une liste des problèmes les plus fréquents et des solutions permettant d'y remédier. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème, essayez d'actualiser votre navigateur. Si le problème persiste, veuillez envoyer un courriel à l'adresse Servicealaclientele@LifeScanCanada.com ou appeler au 1 800 663-5521 pour communiquer avec le soutien technique de OneTouch Reveal[®].

Impossible de transférer des données depuis un dispositif vers l'application Web OneTouch Reveal[®] par l'intermédiaire de l'outil de transfert des données

Si la communication entre le dispositif et l'application Web OneTouch Reveal[®] est interrompue, veuillez vérifier les points suivants :

- Assurez-vous que l'outil de transfert des données OneTouch Reveal[®] est installé. Il doit en effet être installé afin de pouvoir transférer des données depuis un dispositif pris en charge vers l'application Web OneTouch Reveal[®]. Consultez la section [Installer l'outil de transfert des données OneTouch Reveal](#) à la page 37 pour de plus amples informations.
- Vérifiez que le câble servant à transférer les données est bien connecté à votre ordinateur et au dispositif.
- Vérifiez que vous utilisez le câble recommandé par le fabricant du dispositif pour le transfert de données. Pour de plus amples informations, consultez le manuel d'utilisation de votre dispositif.
- Assurez-vous de transférer les données depuis un dispositif pris en charge. Pour obtenir une liste complète des dispositifs pris en charge, cliquez sur le lien suivant : OneTouchReveal.ca/support/fr_CA.

- Vérifiez que le dispositif est configuré pour transférer des données. En règle générale, les pompes doivent être arrêtées et la plupart des lecteurs doivent être éteints pour transférer des données. Pour obtenir une liste complète des dispositifs pris en charge, cliquez sur le lien suivant : OneTouchReveal.ca/support/fr_CA.
- Vérifiez que l'outil de transfert des données OneTouch Reveal[®] est configuré pour détecter automatiquement le dispositif. Consultez la section [Personnaliser les réglages de l'outil de transfert des données](#) à la page 39 pour de plus amples informations.
- Sélectionnez **Détecter** dans le menu de l'outil de transfert des données pour rechercher activement le dispositif. Le menu s'affiche dès que vous faites un clic droit sur l'icône de l'outil de transfert des données. Consultez la section [Menu de l'outil de transfert des données](#) à la page 38 pour de plus amples informations.

Impossible d'accéder à l'application Web OneTouch Reveal[®]

Si vous ne parvenez pas à accéder à l'application Web OneTouch Reveal[®], vérifiez les points suivants :

- L'application Web OneTouch Reveal[®] est peut-être temporairement indisponible. Si c'est le cas, un message apparaîtra pour vous proposer de réessayer de vous connecter après quelques minutes. Si le problème persiste, communiquez avec le service à la clientèle. Consultez la section [Soutien technique](#) à la page 5 pour obtenir les coordonnées.
- Un pare-feu vous empêche peut-être d'accéder au site. Communiquez avec le personnel de soutien de votre ordinateur ou le service à la clientèle. Consultez la section [Soutien technique](#) à la page 5 pour obtenir les coordonnées.

Impossible d'associer le compte d'un patient

Si vous ne parvenez pas à associer le compte OneTouch Reveal[®] d'un patient, vérifiez que le patient possède bien un compte OneTouch Reveal[®] actif.

Aucune donnée n'apparaît dans les rapports OneTouch Reveal[®]

Vous aurez peut-être l'impression qu'il manque des données (par exemple, aucune donnée n'est disponible) lorsque vous affichez les rapports d'une plage de dates donnée ou que vous les imprimez. Les raisons peuvent être les suivantes :

- Vous avez sélectionné une plage de dates ne comportant pas de données. Sélectionnez une nouvelle plage de dates pour le rapport.
- Les données ont été supprimées pendant ou après leur transfert. Lorsque la date du dispositif est mal réglée (par exemple, la date et l'heure de certains résultats se situent dans le futur), l'application Web OneTouch Reveal[®] propose une option permettant de supprimer ces points de données dont la date et l'heure sont incorrectes. Vérifiez le réglage de la date du dispositif et consultez la section [Rapport Liste des données](#) à la page 35.

Logiciel tiers non pris en charge

Le logiciel tiers installé sur votre ordinateur doit figurer dans la liste des exigences système sur OneTouchReveal.ca/support/fr_CA. Vous recevrez peut-être un message de votre navigateur Web ou Adobe[®] Reader[®] lorsque vous utilisez une version non prise en charge.

Vous avez oublié votre nom d'utilisateur ou votre mot de passe et vous ne parvenez pas à vous connecter à l'application Web OneTouch Reveal[®] (compte bloqué)

Un compte est bloqué lorsque vous tentez de vous connecter à cinq reprises avec une combinaison nom d'utilisateur/mot de passe incorrecte. Le système bloque le compte pendant 15 minutes. Passé ce délai, vous pourrez tenter de vous reconnecter. Une combinaison nom d'utilisateur/mot de passe valide doit être entrée pour accéder au compte.

Si vous avez oublié votre nom d'utilisateur ou votre mot de passe, la page de connexion à OneTouch Reveal[®] comporte le lien **Nom d'utilisateur ou mot de passe oublié?**. Cliquez sur le lien, puis entrez l'adresse électronique que vous avez fournie lorsque vous avez créé votre compte. Entrez alors le code de sécurité. L'application Web OneTouch Reveal[®] vous enverra un courriel comportant un lien permettant de réinitialiser votre mot de passe. Cliquez sur le lien pour ouvrir une page Web comportant votre nom d'utilisateur; vous pourrez ainsi réinitialiser votre mot de passe.

À propos de

AW# 06883101H

Fabriqué par:
LifeScan Europe
Division of Cilag
GmbH International
Gubelstrasse 34
6300 Zug
Switzerland

Le programme logiciel OneTouch Reveal[®] est protégé par le droit d'auteur et par le brevet américain 8,758,245, ainsi que par les brevets correspondants dans les autres pays. L'achat ou le téléchargement du logiciel n'accorde pas le droit d'une utilisation sous licence sur tout autre produit LifeScan, en vertu d'un tel brevet.

Date rév. : 05/2018

Index

A

Afficher l'historique des messages de tendances [18](#)
 Afficher l'historique des messages de tendances [14](#)
 Afficher la page d'accueil d'un patient [14, 18](#)
 Afficher les rapports d'un autre patient [19, 20](#)
 Afficher les rapports d'un patient [19](#)
 Afficher un rapport différent [19, 20](#)
 Ajouter un compte d'utilisateur de la clinique [24, 25](#)
 Associer le compte d'un patient [15](#)
 Associer un compte à une clinique [9](#)
 Attribuer un dispositif à un patient [40](#)

C

Changer le mot de passe [10, 11, 24, 26](#)
 Changer votre mot de passe [11](#)
 Configuration logicielle requise [5](#)
 Configuration matérielle requise [5](#)
 Configuration système requise [5](#)
 Connexion [9](#)
 Couleurs et symboles utilisés dans les rapports [29, 30](#)
 Créer un compte de patient [14](#)

D

Dépannage [45](#)
 Dépannage - Aucune donnée n'apparaît [46](#)
 Dépannage - Compte bloqué [46](#)
 Dépannage - Impossible d'accéder à l'application Web [46](#)
 Dépannage - Impossible d'associer le compte d'un patient [46](#)
 Dépannage – Impossible de transférer des données [45](#)
 Dépannage – Logiciel tiers non pris en charge [46](#)
 Détails des rapports destinés à votre professionnel de la santé [29](#)
 Dispositifs pris en charge [44](#)
 Droits d'administration [7](#)

E

Effacer les données d'un dispositif [39](#)
 Enregistrer des rapports [21](#)

G

Gestionnaires de la clinique [7, 9, 21](#)
 Glossaire [41](#)

H

Hiérarchie des préférences [45](#)

I

Icônes de navigation [6](#)
 Impression de rapports [21](#)
 Imprimer à partir d'un rapport [19, 21](#)
 Imprimer des rapports [14, 15, 19, 21](#)
 Imprimer et enregistrer des rapports [19, 21](#)
 Imprimer le formulaire d'inscription [14, 25](#)
 Imprimer le résumé de l'inscription [14](#)

Installer l'outil de transfert des données [37](#)

L

Lien Profil [9, 10](#)

M

Menu de l'outil de transfert des données [38](#)
 Menu de l'outil de transfert des données – Activer la base de données d'aliments [38](#)
 Menu de l'outil de transfert des données – Activer/désactiver [38](#)
 Menu de l'outil de transfert des données – Afficher les journaux [39](#)
 Menu de l'outil de transfert des données – Aide [39](#)
 Menu de l'outil de transfert des données – Détecter maintenant [38](#)
 Menu de l'outil de transfert des données – Effacer les données d'un dispositif [39](#)
 Menu de l'outil de transfert des données – Installer [37](#)
 Menu de l'outil de transfert des données – Quitter [39](#)
 Menu de l'outil de transfert des données – Réglages [38](#)
 Messages d'un dispositif [14, 18](#)
 Messages de tendances [29, 32](#)
 Modifier l'identifiant d'un patient [13, 15](#)
 Modifier l'ordre de tri du rapport Journal [19, 21](#)
 Modifier la langue d'un patient [13, 17](#)
 Modifier la photo d'un patient [13, 16](#)
 Modifier la photo d'un utilisateur de la clinique [24, 27](#)
 Modifier la plage de dates d'un rapport [19, 20](#)
 Modifier le nom du dispositif d'un patient [14, 17](#)
 Modifier le profil [9, 10](#)
 Modifier le rôle de gestionnaire de la clinique [24, 26](#)
 Modifier les coordonnées d'un patient [13, 15](#)
 Modifier les coordonnées d'un utilisateur de la clinique [24, 26](#)
 Modifier les créneaux horaires d'un patient [13, 17](#)
 Modifier les informations sur la clinique [22](#)
 Modifier les objectifs pour les taux de glucose [16](#)
 Modifier les objectifs pour les taux de glucose d'un patient [13, 16](#)
 Modifier les objectifs pour les taux de glucose de la clinique [22, 23, 25, 27](#)
 Modifier les options de vos rapports [10, 12](#)
 Modifier les options des rapports d'un utilisateur de la clinique [25, 28](#)
 Modifier les options des rapports de la clinique [22, 24](#)
 Modifier les options du rapport [19, 20](#)
 Modifier les préférences des rapports d'un utilisateur de la clinique [25, 28](#)
 Modifier les préférences des rapports de la clinique [22, 23](#)
 Modifier les renseignements généraux d'un patient [13, 15](#)
 Modifier les renseignements généraux d'un utilisateur de la clinique [24, 26](#)
 Modifier vos coordonnées [9, 11](#)
 Modifier vos objectifs pour les taux de glucose [10, 11](#)
 Modifier vos préférences pour les rapports du lecteur et de la pompe [10, 12](#)
 Modifier vos renseignements généraux [9, 11](#)
 Modifier votre langue [10, 11](#)
 Modifier votre photo [10, 11](#)

N

Navigation [6](#)
 Notes complémentaires dans les rapports [29, 32](#)

O

Onglet Gérer la clinique [21](#)
 Onglet Patients [13](#)
 Onglet Rapports [18](#)
 Onglet Utilisateurs de la clinique [24](#)
 Outil de transfert des données [37](#)
 Outil de transfert des données - Effacer les données d'un dispositif [39](#)
 Outil de transfert des données – Onglets [39](#)
 Outil de transfert des données – Personnaliser les réglages [39](#)
 Outil de transfert des données – Transférer des données [37](#)

P

Personnaliser les réglages de l'outil de transfert des données [39](#)

R

Rapport - Analyse de l'observance [34](#)
 Rapport - Analyse des excursions [33](#)
 Rapport - Détails par heure de la journée [35](#)
 Rapport - Détails par jour de la semaine [35](#)
 Rapport - Journal [34](#)
 Rapport - Liste des données [35](#)
 Rapport - Réglages de la pompe lors du dernier transfert des données [34](#)
 Rapport - Résumé des données du patient [33](#)
 Rapport - Vue quotidienne intégrée [34](#)
 Rapport Analyse de l'observance [34](#)
 Rapport Analyse des excursions [33](#)
 Rapport Détails par heure de la journée [35](#)
 Rapport Détails par jour de la semaine [35](#)
 Rapport Journal [34](#)
 Rapport Liste des données [35](#)
 Rapport Réglages de la pompe lors du dernier transfert des données [34](#)
 Rapport Résumé des données du patient [33](#)
 Rapport Vue quotidienne intégrée [34](#)
 Réglages [9](#)

S

Sélectionner la langue d'un utilisateur de la clinique [25, 27](#)
 Sélectionner la langue de la clinique [22](#)
 Sélectionner les tâches d'un utilisateur de la clinique [24](#)
 Sélectionner un utilisateur de la clinique [24, 26](#)
 Soutien technique [5](#)
 Supprimer le dispositif d'un patient [14, 18](#)
 Supprimer un utilisateur de la clinique [25, 27](#)
 Supprimez un patient de la clinique [13, 17](#)

T

Tâches de l'onglet Rapports [19](#)
 Tâches de l'onglet Utilisateurs de la clinique [24](#)
 Tâches de l'onglet Gérer la clinique [21](#)
 Tâches de l'onglet Patients [13](#)
 Télécharger des données du dispositif [37](#)
 Télécharger un rapport [21](#)
 Transférer des données [37](#)
 Trouver un patient [13, 15](#)

U

Utilisateurs de la clinique [7, 21, 24](#)
 Utilisation prévue [4](#)